

LA FERIA DE MUESTRAS DE GIJÓN

Su importancia y transcendencia

En este mes Gijón inaugurará solemnemente su Feria de Muestras.

Va a ser ese acontecimiento una de las manifestaciones más patentes y más elocuentes a la vez de lo que son las industrias, el comercio, la riqueza y el carácter emprendedor y tesonero de los hijos de Asturias al lado de otras industrias nacionales y extranjeras que concurrirán, con los más variados productos, a esa especie de torneo de laboriosidad y de ingenio mercantil e industrial.

Gijón será, pues, durante unas semanas, el centro de reunión de industriales y comerciantes que han de concurrir a ese certamen para conocer la organización de Asturias en todas las manifestaciones del progreso moderno.

Ello ha de dar lugar también a un movimiento turista que ha de ser grandemente beneficioso al Principado, cuyas bellezas naturales y prodigios de arte e históricos lugares no son todo lo conocidos que debieran.

Será ello principio de un acercamiento de relaciones mercantiles e industriales, de un intercambio necesario y de indiscutible interés entre España y las Repúblicas iberoamericanas, donde con más intensidad los hijos de Asturias trabajan y se colocan a la altura de los más decididos industriales.

En los amplios terrenos de Begoña en los "stands" numerosos allí instalados, se pondrá de relieve el intenso vivir de este pueblo trabajador y honrado, que se afana día a día por engrandecer el buen nombre de Asturias y de España. Ello será, indudablemente, un alarde de lo que son la industria y la riqueza astur, aún comparadas con las otras que a la Feria concurrirán.

No obstante las dificultades que han tenido que vencer los organizadores de esta Feria de Muestras el éxito va a ser rotundo, definitivo. Lo dan así a entender el entusiasmo reinante y las numerosas adhesiones recibidas.

Asturias resurge, Asturias va a demostrar la pujanza de su vida activa y laboriosa, el esplendor de su comercio y de sus industrias, la riqueza de su suelo y subsuelo. La Feria de Muestras de Gijón será el palenque en que se pondrán de manifiesto todas esas actividades.

El Comité ejecutivo de esa Feria de Muestras es digno de toda calurosa felicitación por la obra que triunfalmente lleva a cabo con tanto empeño y fervor asturiano y español. De esa sincera y calurosa felicitación ha de

venirles un eco grato desde allá, desde el Continente iberoamericano, donde con tanta simpatía ha sido acogida la idea de llevar a cabo el certamen.

REGION se congratula también de ello, y a secundar su mayor divulgación se apresta elevando a 50.000 el número de ejemplares del día de hoy, por expreso deseo del Comité ejecutivo de la Feria de Muestras de Gijón.

DE GIJÓN

Huesped ilustre

EL PRIOR DE LAS ORDENES MILITARES

En el correo de ayer llegó a nuestra villa el excelentísimo y reverendísimo señor don Narciso Estenaga, Prior de las Ordenes Militares y obispo de Ciudad Real.

El ilustre Prelado a quien acompaña uno de sus familiares, se trasladó al Hospital de Caridad, donde se hospeda, en casa del capellán del benéfico establecimiento, don Saturnino Medio Tuya.

El señor Estenaga pasará unos días entre nosotros, siendo el objeto de su llegada visitar a su hermana, sor Eloísa, religiosa de las Siervas de Jesús, que pertenecen a las Hermanas que prestan sus servicios en el Hospital.

Sea bien venido el ilustrísimo señor Estenaga.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

DE MIERES

Una distinción de Primo de Rivera

El ilustre general Primo de Rivera ha enviado desde Oviedo un retrato suyo, de tamaño postal, al obrero Ulpiano Fernández, cuya casa fué visitada por el marqués de Estella, en su viaje a Mieres. Trae, además, la fotografía una dedicatoria de puño y letra del general, que dice así:

"Al obrero Ulpiano Fernández, de Mieres, como recuerdo de mi visita a su casa y muestra de estimación.—El marqués de Estella.—5 agosto 1924."

El obrero distinguido por la atención del presidente del Directorio hállase muy satisfecho de la gracia que éste le dispensó.

Reforma de la ley de casas baratas

La Comisión permanente del Consejo del Trabajo ha elevado al Gobierno el proyecto de reforma de ley de Casas Baratas que por aquél le fué encargado.

Las principales modificaciones que con relación a las leyes de 1911 y 1921 se establecen en ese proyecto, son:

Supresión de la garantía de renta, hoy concedida a los dueños de casas para alquilar; sustitución del sistema de subvención directa de cuantía indeterminada por concesión de primas de un 20 a un 30 por 100; derecho de retracto en favor de las Cooperativas por las casas que sus socios vendan a personas extrañas a aquéllas y beneficio de prima de construcción en un tanto por ciento variable a las casas de alquiler.

En el proyecto se mantiene la in-

alienabilidad e inembargabilidad de las casas; pero se fijan ciertos casos de excepción y se dan mayores facilidades a los Ayuntamientos y demás Corporaciones oficiales, para que puedan construir grandes grupos de estas casas baratas.

El Consejo del Trabajo tiene en estudio otro proyecto de ley referente a habitaciones económicas, que también le fué encargado por el Gobierno.

DE AQUI Y DE ALLA

La terrible hora de la cuenta

Se dice, y es la verdad, que nada ayuda mejor a la digestión que el verse libre de preocupaciones, que la tranquilidad corporal y espiritual a la hora de comer.

Y si el desasosiego, la intranquilidad provienen de la falta de dinero para pagar el gasto que se haga en el restaurante, entonces acrece el malestar y la digestión será más difícil.

¿No podría encontrarse un remedio a ese mal?

Según leemos en "Excelsior", en los restaurantes de Suiza lo han encontrado.

Allí, no hay por que temer la hora de la cuenta.

"Los serios y humanitarios dueños de los restaurantes suizos—dice "Excelsior"—para evitar el drama de la cuenta y las malas digestiones del precio fijo, han establecido para sus casas un precio de ingreso como para entrar en un teatro o en un cine. Pagado lo que ello cuesta, puede el cliente escoger el plato que quiera de una lista de manjares variados y sabrosos, sin tener sorpresas desagradables en el precio de lo que come."

Muy bien y muy oportuno, humanitario y puesto a tono con la difícil vida de hoy.

A. L.

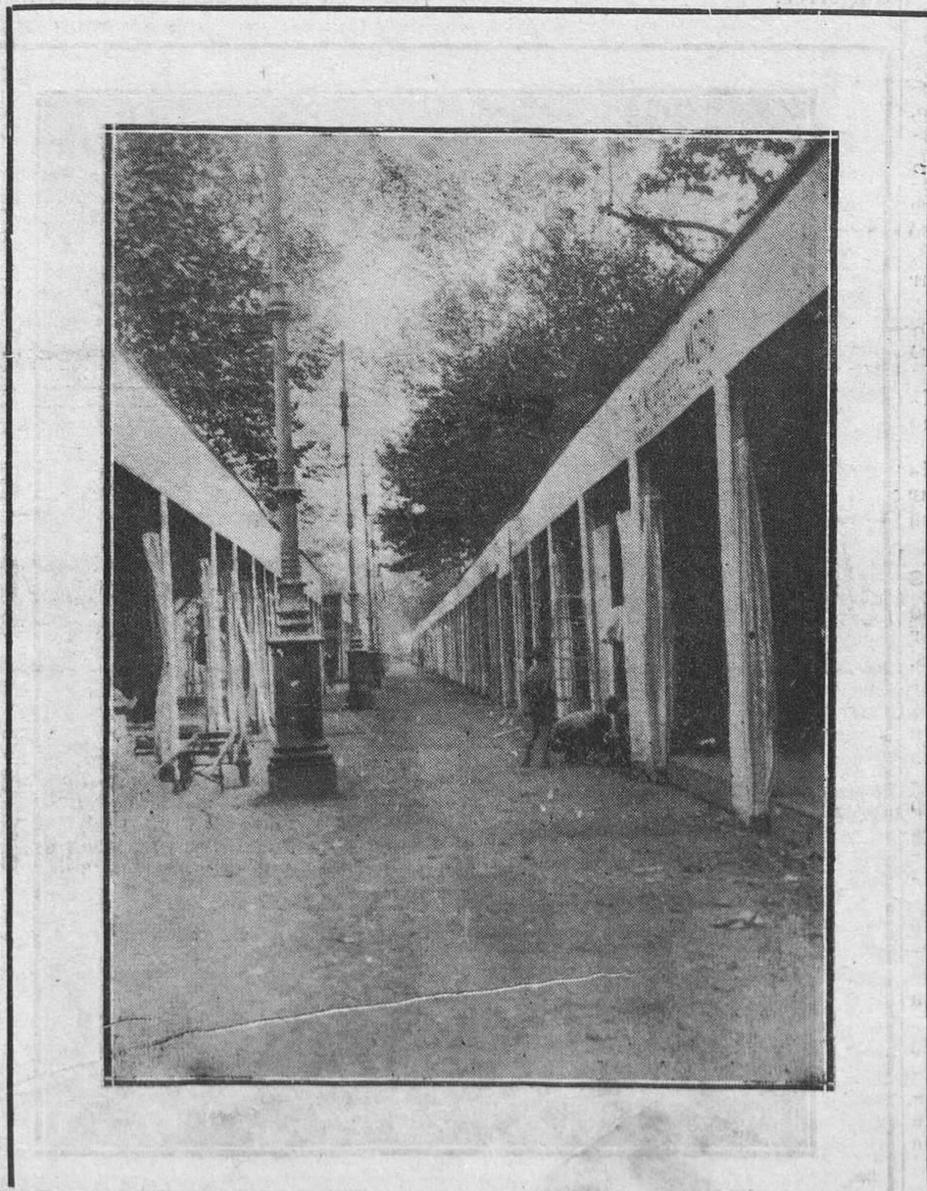
UN OFRECIMIENTO

Para rendir un merecido tributo

El señor gobernador ha recibido del director de las Hulleras del Turón una carta concebida en patrióticos términos, y en la que expresa que en el momento en que las diversas manifestaciones de la producción se vieron honradas con la visita que a sus instalaciones y talleres hizo el señor presidente del Directorio, justo es tener en cuenta el trabajo y molestias que en el cumplimiento de su deber han experimentado las fuerzas armadas, sin poder participar de los regocijos populares, y que para contribuir a lo que pudiera hacerse en su obsequio, envía 2.000 pesetas en nombre de dichas Hulleras, y 1.000 por encargo de la Dirección de la Electra del Viesgo, añadiendo que dicha idea la comparten las demás Sociedades mineras e industriales, honradas con la visita que ofrecieron donativos al expresado objeto.

Un consejo diario

Si quieres que el baño te sea saludable, báñate en ayunas o a la caída de la tarde.



LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA.—Un detalle interior de los "Stands" en construcción.

DE SOCIEDAD

Oviedo

◊ Han salido para Salinas nuestros distinguidos amigos don Nicolás Albertos y don Felipe Manzano.

◊ Ayer tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo don Angel Castro, competente mecánico de los talleres de "A B C", que viene acompañado de su esposa y una amiga de ésta, proponiéndose pasar unos días a nuestro lado. El viaje desde Madrid le han hecho en un magnífico automóvil, sin haber sufrido percance alguno durante el recorrido. Damos la bienvenida a tan queridos viajeros y les deseamos les sea grata su estancia en ésta.

◊ Para su casa de Cartavio salió el auditor de la Rota, ilustrísimo señor don Julián Díaz Valdeparés.

◊ Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Alfonso Gómez, director de la Sociedad Cerámica Asturiana.

◊ Para varias poblaciones del extranjero salió don Martín Masaveu.

◊ Para La Toja marchó el reputado y competente especialista en enfermedades de la vista, querido amigo y distinguido doctor don Eloy Pérez Gómez.

◊ Con dirección a Gijón, donde residirá una corta temporada, pasó por esta ciudad el estimado compañero en la Prensa madrileña don Rafael Luis Díaz, que ocupa importante puesto en la Redacción de "El Debate".

◊ En el Club de Regatas de Gijón se verificó anteayer la apertura de la Exposición de cuadros del joven y notable artista de la vecina villa, don José Alvarez Sala.

El público inteligente elogia sin reservas los trabajos que figuran en la mencionada Exposición, augurando triunfos futuros para su autor.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar en esta Redacción a nuestro querido amigo don Luis Prieto, de Fierros, de paso para Santander.

◊ Se encuentran en esta ciudad pasando una temporada, las señoritas Arcadia y Tarsila, hijas de don Antonio M. Lombón, de Valladolid-Peñaflor, con su prima, señorita Angelita Martínez.

Avilés

◊ Tuvimos el gusto de saludar en esta villa al popular director de la Banda "La Lira", de Luarca, nuestro apreciable amigo don Heliodoro González.

◊ Llegaron de Madrid el primer teniente alcalde de este Ayuntamiento, don José G. de Castro, y su bella esposa.

◊ Con motivo de las fiestas de Pedro Menéndez pasan unos días entre nosotros el culto presbítero don José F. Menéndez, el escultor don Manuel Garci-González y nuestro particular amigo don Luis Cebreiro.

◊ Procedente de Alicante pasa unos días al lado de sus familiares nuestro buen amigo don Gerardo Solís.

◊ También se encuentra en esta villa el ilustrado presbítero don Marino Loria.

◊ Desde ayer se encuentra en Avilés el ilustre crítico de arte y popular novelista José Francés, que pasará una temporada en Asturias.

Mieres

◊ En el correo del jueves ha salido para Larache, después de disfrutar breve temporada al lado de sus deudos, el conocido joven de Requejo y querido amigo nuestro, Angelín Díaz.

◊ Por los señores don Alfredo y don Asensio Visiola y para nuestro buen amigo el jefe de almacén de la Sociedad Fábrica de Mieres, don Joaquín Visiola, ha sido pedida la mano de la gentil y bella señorita de La Villa, Alicia López Martínez. Ambos contrayentes pertenecen a conocidas y apreciables familias de Mieres. La boda se efectuará en el próximo mes de septiembre. Los futuros desposados y sus deudos respectivos reciban nuestra cordial enhorabuena.

◊ Ha obtenido el primer premio de la asignatura de Latín en los exámenes celebrados en el Seminario de Valdediós el virtuoso joven Angel García Solís, a quien felicitamos, lo mismo que a su buena madre doña Carola.

Grado

◊ Pasa unos días al lado de los señores de González (don Constantino),

la distinguida señora doña Marfa Azcárate Moulas, viuda de Azcárate, a quien acompaña su hijo Tomás.

◊ Saludamos en ésta a nuestro distinguido amigo don Manuel Valdés.

◊ Se encuentra en esta villa, procedente de la Habana, el notable actor don Regino.

◊ Para Biarritz, desde donde se dirigirán a otras importantes poblaciones, han salido, en viaje de recreo, nuestros buenos amigos don David R. Longoria, don Adolfo del Rosal y don Francisco G. Plantín.

◊ Salió para Gijón, en Compañía de su joven esposa, nuestro querido amigo don José Cuesta.

Noriega

◊ Se hallan pasando unos días en su magnífica posesión de "La Prida" don Eugenio Pereira, comandante jurídico con residencia en La Coruña, su joven esposa doña Mercedes Sardo y la hermana de ésta, señorita Leonor.

◊ En la misma posesión se halla pasando una temporada doña Benita Borbolla, viuda de García, con sus tres simpáticas hijas.

◊ Para pasar en ésta las fiestas de nuestro patrón San Lorenzo, llegó de Santander nuestro buen amigo don Marcos Borbolla y familia.

◊ A juzgar por los entusiastas jóvenes que forman la Comisión de festejos, éstos prometen estar sobresalientes como nunca.

¡¡¡Con que a San Lorenzo de Noriega!!!

Villaviciosa

◊ Se encontraba en esta villa, el jueves último, el rector de la Universidad de Oviedo, don Isaac Galcerán.

◊ Pasaron unas horas entre nosotros, anteayer, los distinguidos jóvenes de Pola de Siero, don Ramón y don José Rodríguez.

◊ Estuvo en nuestra villa, el pasado jueves, el ministro de Cuba en España, señor García Kholy, acompañado, entre otras personas, del alcalde de Gijón y de don Carlos Cienfuegos Jovellanos.

Laviana

◊ Llegaron a esta villa, procedentes de Madrid, con el objeto de visitar estos pintorescos lugares, los distinguidos jóvenes don Manuel Villegas, don Antonio Sardinero, altos empleados de la Casa Grasset, de Madrid.

◊ Acompañábanles el inventor don Jaime Gutiérrez y su hermano, el afamado doctor en Medicina, don José Gutiérrez.

◊ También saludamos a la distinguida señora doña Modesta Canto, y su bella hija Sarita.

◊ Se encuentra también entre nosotros, pasando una temporada, la encantadora señorita Martita Palacio Valdés.

Llanes

◊ Veranean en esta villa los señores marqueses de Vista Alegre, barones de la Vega de Rubianes.

◊ También llegaron de Madrid el abogado y procurador don Luis Menéndez de Luarca, su señora y su respetable madre.

◊ Con varias personas de su familia, ha pasado unos días en Llanes la señora doña María Torrónategui, esposa del que fué muy digno registrador de la Propiedad, don Ubaldo Gigosos, habiéndose hospedado en casa de los señores de García Mijares, don Mariano, y señorita Nieves.

◊ Ha causado aquí general sentimiento el inesperado fallecimiento de don Jacobo Monasterio, ocurrida anteayer en Cangas de Onís, donde tenía establecido su acreditado bufete de abogado.

Don Jacobo vivió muchos años en Llanes, gozando de simpatías en todos los concejos de esta región, por su talento, ilustración y ameno trato.

Reciban nuestro pésame su hermana, la señorita María y demás familia.

◊ En esta semana se ha conmemorado, con funeral solemne, el primer aniversario del fallecimiento de don Manuel García Alvarez, abogado, ex juez de instrucción y escritor notable que fué en varias poblaciones de España y Méjico.

A sus hermanos, primos y sobrinos, reiteramos la expresión de nuestra condolencia.

Ribadesella

◊ Ha fallecido en esta villa don José María Laredo y Valle, médico jubilado de la Beneficencia provincial de Madrid.

En la mañana del jueves, y después de solemnes funerales por el eterno descanso de su alma, se efectuó el entierro, asistiendo a los dos actos un numeroso acompañamiento.

Nuestro pésame a la familia del finado, y muy particularmente a su hermano don Eustasio Laredo, prestigioso farmacéutico de Ribadesella.

Nava

◊ Salieron para el balneario de Cestona a tomar las aguas nuestro particular amigo don Rodrigo Fernández y su distinguida esposa Carmen.

◊ El pasado miércoles tuvimos el gusto de saludar en esta villa, donde pasó unas horas, el joven de Siero don Juan Helguera.

◊ Se encuentra en su finca de La Cogolla, en Nava, la excelentísima señora doña Leonides García San Miguel, que estos días ha sido muy felicitada, con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

Fierros

◊ El día 11 del actual se celebrará en la parroquia de Las Puentes el funeral por el eterno descanso del alma de don José Fernández González, hijo de nuestro querido amigo don Manuel Fernández, que falleció el día 1 en Buenos Aires.

A sus desconsolados padres, hermanos y demás familia, les testimonia nuestro más sincero pésame.

Castropol

◊ Después de una muy corta enfermedad falleció en su casa de Las Barreiras don Rafael Domínguez, teniente coronel de Intendencia y comisario de Guerra, con destino en la Fábrica de cañones de Trubia. Su inesperada muerte ha sido muy sentida en esta villa y toda su comarca, pues el señor Domínguez era sumamente estimado por todos, por su bondad y caballerosidad.

A su sepelio y funerales, celebrados hoy en la inmediata parroquia de San Juan de Moldes, asistió un concurso extraordinario de personas. Presidió el duelo el señor cura párroco del tío político del difunto, don Segundo Rodríguez; del notario, don Segismundo Pérez; del procurador don José Alvarez Yáñez, y del depositario del Ayuntamiento, don Emiliano Viña.

Reciba su afligida viuda, doña Ramona Rodríguez; hijos, tíos y demás parientes, el testimonio de nuestro pesar.

◊ Por ausencia del administrador de Correos, don Julián Yáñez, que, con licencia, salió a pasar unos días a su casa del Tomelloso (Ciudad Real), ha tomado posesión interinamente de la Administración de Correos de esta villa don Agustín Miró, a quien damos nuestra más afectuosa bienvenida.

◊ Llegó de Valencia nuestro querido amigo don Francisco Murias Jonte, su señora e hijo Paquito, que, con sus padres, pesarán una temporada.

◊ Después de brillantes ejercicios ingresó en el Cuerpo general de la Armada don Ramón García Bermúdez y Fidt.

Le felicitamos con todo cariño, felicitación que hacemos extensiva a su señora madre, doña Teresa Feidt de Rico.

◊ Tuvimos el gusto de saludar al canónigo de Oviedo don Rufino Truébano.

◊ Se halla pasando una temporada con su familia don José Trelles, cura regente de Polavieja, Navia.

◊ Estuvieron el domingo en esta villa el farmacéutico de Navia don Francisco de Asís Campoamor, su señora, doña Otilia Infanzón, y dos señoritas de Madrid que con ellos veranean en su casa de Navia.

◊ Llegó de Orense doña María Morrenza de Cancio, con su hijo Germán.

◊ Regresó de Oviedo el delegado gubernativo don Alejandro Velarde y su hermana señorita María Velarde.

◊ Se encuentra en su casa de Barres don Florentino Rodríguez, primer oficial del vapor de la Transmediterránea "Cirici Amorós".

◊ Después de haber pasado unos días en Ribadeo salió para La Toja nuestro querido amigo el ex subsecretario de Abastecimientos, don Ramón Bustoso González, desde donde seguirá viaje a Londres, acompañado de su señora esposa.

En su casa de Ribadeo continuarán hasta últimos de este mes sus hijos don Leopoldo Calvo Sotelo y su joven esposa, doña María de las Mercedes Bustelo.



D. Manuel Garci-González, notable escultor, autor del mausoleo donde se colocarán los restos del Adelantado insigne Pedro Menéndez de Avilés.

Casa Natalio

Camisería fina

Especialidad en encargos a medida

Las fiestas del Adelantado de la Florida en Avilés

Anteayer llegó el embajador de los Estados Unidos. El traslado de los restos se verificará hoy. Discursos del alcalde de Avilés y del Embajador. La velada homenaje.

Reina extraordinaria animación con motivo de las fiestas que se celebran estos días en honor del gran avilesino Pedro Menéndez de Avilés, conquistador y primer adelantado mayor de la Florida.

Ayer llegó en automóvil, procedente de San Sebastián, el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Alexander P. Moore, que fué recibido por las autoridades y el pueblo en masa, que le hizo objeto de continuas manifestaciones de simpatía.

A Mr. Moore le acompañan los agregados militares de la Embajada, un secretario y un intérprete.

Los miembros de la Delegación de la Florida y de la ciudad de San Agustín se encuentran desde hace días en esta villa.

La Delegación la preside nuestro distinguido compatriota don Angel L. Cuesta, y de ella toman parte: A. M. Taylor, P. Goderz, Frank Niks, Robert, R. Scot, Wail Frederik, Mr. Stewenson, eminente hispanófilo.

Los agregados militares del embajador son los señores Hodjes y Faulont.

También acompañan a la Delegación dos distinguidos periodistas yanquis: el señor Dreixel y la joven y bella miss Willey, redactora de varias importantes publicaciones de América del Norte.

EL REPRESENTANTE DEL REY

Como ya saben nuestros lectores, Su Majestad el Rey ha nombrado para ostentar su representación en las fiestas a nuestro distinguido paisano el teniente general don Bernardo Alvarez del Manzano, capitán general de la región, que llegará hoy a Avilés.

LLEGADA DEL SEÑOR GOICOECHEA

A las once y cuarto de la mañana llegó a nuestra villa el ex ministro de la Gobernación don Antonio Goicoechea, que fué recibido por las autoridades locales y numeroso público.

Después el señor Goicoechea se dirigió al Gran Hotel, donde se hospeda.

En el mismo Hotel se alojan el embajador de los Estados Unidos y las personalidades que han llegado para tomar parte en las fiestas.

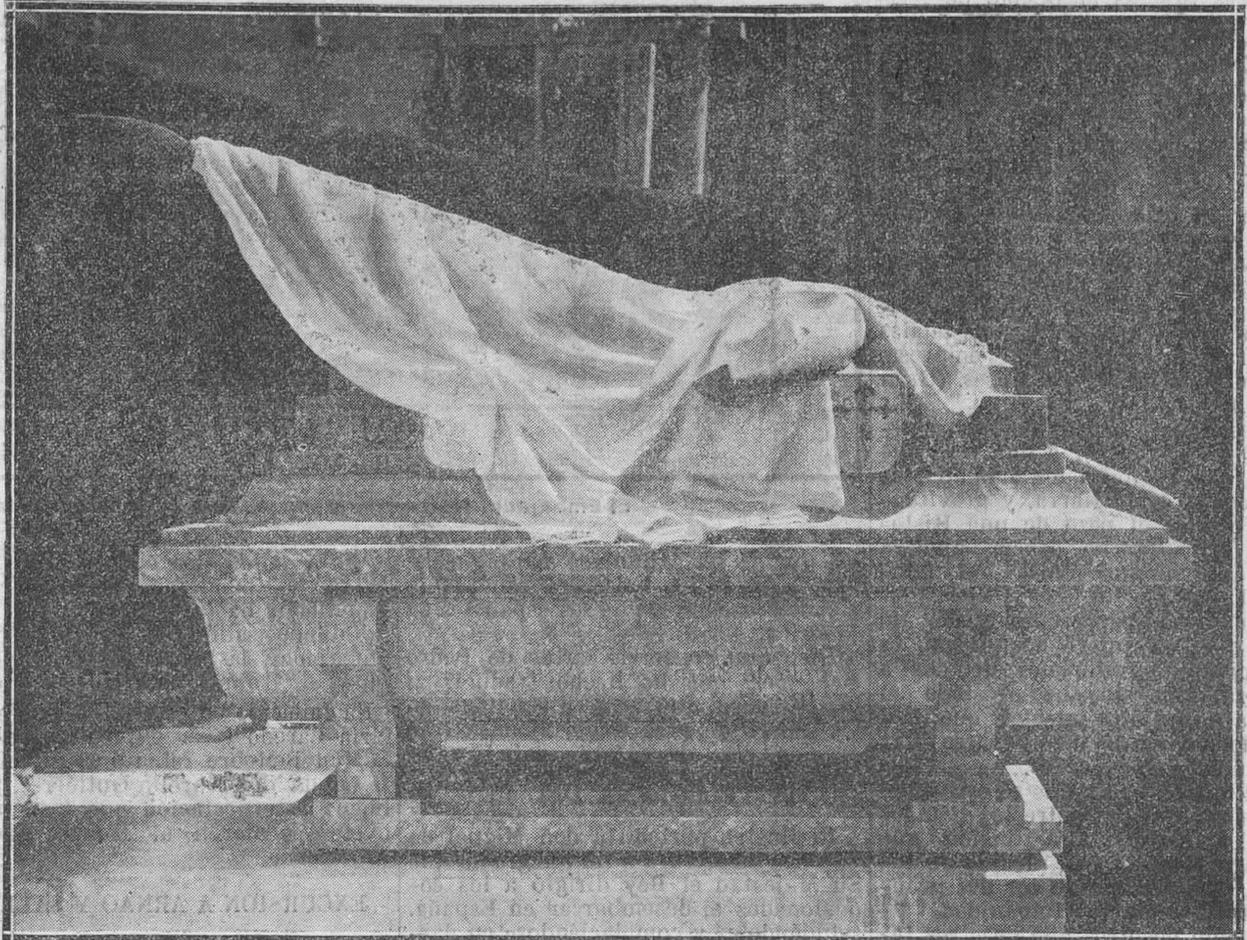
ASPECTO DE LA POBLACION

Ayer Avilés presentaba brillantísimo aspecto, siendo extraordinaria la animación en las calles.

A la entrada del Parque, el Ayuntamiento ha levantado un artístico arco de triunfo, en cuyo frente se lee:

"A los representantes de la Florida, el pueblo de Avilés."

Casi todas las casas lucen colgadas, y los tranvías circulan engalanados, con banderas norteamericanas y españolas.



Mausoleo para guardar los restos del Adelantado Pedro Menéndez de Avilés, que se inaugura hoy solemnemente en la iglesia de San Nicolás, de Avilés.

LA RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

A las doce de la mañana, una gran multitud se agolpaba en la Plaza de la Constitución, esperando la llegada del embajador y de los comisionados, que iban a tomar parte en la recepción.

Ante las Casas Consistoriales se hallaba situada la laureada banda del regimiento del Príncipe.

Los ministros de la Delegación del Estado de la Florida, de la ciudad, de San Agustín y de la colonia española, residente en Norteamérica, esperaban ante el Ayuntamiento, llevando banderas de los Estados Unidos.

A ambos lados de la ancha plaza, una gran multitud aguardaba impaciente.

A las once y media de la mañana, llegó ante el Ayuntamiento el embajador Mr. Alexander P. Moore, que fué recibido con una ovación atronadora.

A su encuentro salieron los comisionados, portando las banderas.

Mr. Moore saludaba, mientras la Banda del Príncipe ejecutaba el himno americano, que el público escuchó respetuosamente descubierto. El embajador, seguido de los comisionados, penetró en las Consistoriales.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento se encontraba el alcalde señor Rodríguez; el presidente de la Diputación provincial, señor Jové, y otras personalidades. También se hallaban allí distinguidas damas de la buena sociedad.

Mr. Moore pasó a ocupar el sillón de la presidencia, en medio de los aplausos y de las aclamaciones entusiastas. A lo largo del salón, en dos largas filas se situaron los comisionados con sus bandras. Hecho el silencio, hizo uso de la palabra el alcalde, señor Rodríguez.

DISCURSO DEL ALCALDE DE AVILES

Comenzó diciendo el señor Rodríguez que saludaba al embajador y a los representantes del Estado de la Florida, a quienes, en nombre del pueblo de Avilés se complacía en dar la bienvenida, agradeciéndoles su presencia en este acto, organizado para conmemorar la gloria del insigne avilesino, conquistador y primer Adelantado de la Florida.

Ayer dice, festejamos a los representantes de la Florida y de la colonia española de América, que vinieron a Avilés, honrándonos con su visita; hoy saludamos a toda la gran nación norteamericana, representada por su embajador en España, que viene a nuestra villa para tomar parte en los festejos organizados con motivo del traslado de los restos del conquistador de la Florida, Pedro Menéndez de Avilés.

Entona un vibrante canto a la mujer avilesina, que honra con su presencia, enalteciéndole, este acto patriótico en que se pone de relieve la confraternidad hispanoamericana.

Da la bienvenida, en nombre del pueblo, a los representantes del Estado de la Florida y de la ciudad de San

Agustín, fundada por el insigne avilesino.

Dedica un recuerdo a los españoles que emigran a América en busca de fortuna, fecundando con su sudor y su trabajo aquellas tierras conquistadas por nuestros antepasados. A esos luchadores oscuros, continuadores de la obra que emprendieron los conquistadores y descubridores de América, debe España gratitud.

Añade que se siente orgulloso de recibir en esta "villina" al representante del gran pueblo americano, patria de Washington, de Franklin y de Abaham Lincoln, enalteciendo la obra de este último.

Agradece al pueblo asturiano, y en especial al de Avilés, su cooperación

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/2%:

A tres meses 5 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Armando González

Almacén al por mayor - Vinos de todas clases

Aguardientes - Vermout - Patatas - Paja y garbanzos de Castilla.

Almacenes y escritorio: Calle del Norte. Frente a la Fábrica Nacional. Teléfono 36. Trubia

JUAN MARTIN

Antiguo jefe de equipo de los talleres de los señores Hijos de Labourdette, de Madrid
Construcción y reparación de toda clase de carrocerías para automóviles. Pintura y guarnecido.

PIDAN PRECIOS.

AZCARRAGA, 30.-OVIEDO

a la fiesta, y da, en sentidas frases, la bienvenida al embajador de la gran República.

Termina diciendo: "¡Viva la gran nación norteamericana! ¡Viva Lincoln! ¡Viva el Rey de España! ¡Vivan las mujeres de Avilés!"

Una ovación clamorosa y cerrada ahogó sus últimas palabras.

DISCURSO DEL EMBAJADOR YANQUI MISTER MOORE

Habla en inglés, y uno de sus secretarios traduce inmediatamente sus palabras.

Como representante de los Estados Unidos—dice—, quiero dar las más expresivas gracias al pueblo de Avilés, de quien he recibido tantas atenciones y agasajos.

Añade que para él constituye un gran honor el venir a este acto en representación de su patria.

Sigue diciendo que en su corazón ocupa un lugar especial el gran cariño que a España profesa.

Alude, en frases llenas de cordialidad y de entusiasmo, a los españoles que llevaron los primeros la luz de la civilización al gran continente americano, epopeya grandiosa que la Historia ha sabido recoger en sus anales con letras de oro, por ser empresa, más que de hombres, de dioses. (Gran ovación.)

Los españoles deben mostrarse orgullosos de pertenecer a una raza que llevó la civilización a los más apartados rincones de la tierra, y gravitando sobre ellos el peso de una Historia tan gloriosa, no deben bajar la cabeza ante ningún pueblo del mundo. (Aplausos.)

Vengo como representante de un pueblo que no quiere conquistas, ni adquisiciones territoriales debidas a la fuerza, sino que ha prestado su ayuda a todos los pueblos que han mostrado deseos de incorporarse a la civilización y al progreso.

Es su misión hacer que se estrechen los lazos de amistad entre los Estados Unidos y España, alta misión que procurará cumplir a la medida de sus fuerzas, en beneficio de los dos grandes pueblos y de la Humanidad.

Lo mismo nosotros que vosotros tenemos aún una gran misión histórica que cumplir, y para ello os ofrezco todo el cariño y la simpatía que en mi alma despierta el pueblo español. (Aplausos.)

La duración de mi embajada me permitirá apreciar más de cerca vuestras grandes virtudes y cualidades.

En mi vida de diplomático he conocido de cerca muchos jefes de Estado; pero os aseguro que jamás he conocido, y de ello estoy satisfechísimo, otro como vuestro Soberano, el gran Rey caballero don Alfonso XIII, en el cual he visto más talento que en ningún otro jefe de Estado. (Gran ovación, que dura largo rato. Se oyen vivas al Rey, que son contestados con gran entusiasmo.)

Mr. Moore continúa: De todo corazón os agradezco vuestras amables atenciones para mí, para los representantes de la Florida, uno de los mejores Estados de la Unión, y para nuestro presidente. Termina diciendo en castellano: ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva Avilés!

Al terminar su elocuente discurso, Mr. Moore es objeto de una ovación clamorosa y prolongada.

HABLAN LOS COMISIONADOS

El alcalde saluda a los representantes de la Florida, de la colonia española y de la ciudad de San Agustín, quien presenta sus cartas credenciales. Estos documentos, vienen atados con cintas de los colores de la bandera española.

Pronuncia breves palabras don Angel L. Cuesta, quien dice que los representantes tendrían gusto en conservar, como recuerdo, las credenciales.

Añade que entre los comisionados figura Mr. Stewenson, hispanófilo eminente, autor de una "Historia de la colonización de la Florida", obra la más completa que existe actualmente acerca de este hecho.

El alcalde manifiesta que gustoso accede al deseo de los comisionados de conservar como recuerdo sus credenciales, pero, dice, os serán devueltas llevando el sello del Ayuntamiento y la firma del alcalde de Avilés. (Grandes aplausos.)

A continuación habla en castellano el señor Stewenson, quien se disculpa diciendo que el castellano que él conoce y ha estudiado es el del siglo XVI, en el cual están escritos los documen-



El Embajador Norteamericano, desfila por debajo de las banderas de su patria (Foto Buelta)

tos que se ha exhumado para que su país conozca en toda su grandeza la gigantesca empresa de los españoles en América.

Dice que conserva cartas de Pedro Menéndez, que ha hecho traducir al inglés, para que sean difundidas en los países de raza anglosajona. (Gran ovación, que dura largo rato.)

UN TELEGRAMA DEL REY

El ilustre periodista don Miguel de Zárraga da lectura a un telegrama que Su Majestad el Rey dirigió a los comisionados al desembarcar en España, saludándoles y complaciéndose en darles la bienvenida.

La lectura del telegrama arranca otra ovación, oyéndose vivas al Rey de España.

Después dió comienzo la recepción, desfilando ante el embajador y el alcalde todas las personalidades allí presentes.

A la salida, los comisionados, portando las banderas, acompañaron al embajador hasta el Gran Hotel, a pie.

Cuando salió del Ayuntamiento el embajador, la banda del Príncipe ejecutó el Himno Americano, reproduciéndose las manifestaciones de entusiasmo y simpatía en su honor.

Mister Moore felicitó al director de la banda, don Aurelio Gutiérrez, por la buena interpretación que los músicos ovetenses dieron al Himno Nacional Americano.

EXCURSION A ARNAO Y SALINAS

Por la tarde, en un tranvía, artísticamente engalanado, el embajador y sus acompañantes y el alcalde de Avilés, se dirigieron a la Fábrica de Arnao, que visitaron detenidamente.

Después estuvieron en Salinas, donde fueron obsequiados con un té de honor en el Club Náutico.

LA VELADA HOMENAJE EN EL PALACIO VALDES

Anoche, el suntuoso coliseo Palacio Valdés presentaba un aspecto brillantísimo y deslumbrador. El teatro estaba totalmente lleno. Ocuparon sitios de honor el general don Bernardo Alvarez del Manzano, que ostenta-



El capitán general de la región, señor Alvarez del Manzano, que representaba al Rey en el traslado de los restos de Pedro Menéndez de Avilés. (Foto Buelta)

ba la representación del Rey; el general Zuvillaga, en representación del Directorio; el embajador de los Estados Unidos, Mr. Moore; los comisionados de La Florida, ciudad de San Agustín, una representación de la Diputación provincial, al frente de la que figuraba su presidente, don Rogelio Jove; una Comisión del Cabildo catedral, y las autoridades locales. También asistieron Comisiones de los Ayuntamientos de Oviedo, Gijón y Avilés.

LOS DISCURSOS

Hizo la presentación de los delegados don Angel L. Cuesta, en elocuente discurso.

Después habló el marqués de la Vega de Anzo, que hizo algunas consideraciones acerca del conde de Revillagigedo, último descendiente del Adelantado de La Florida.

Marino Villalaín fué muy aplaudido al ejecutar varias difíciles obras musicales, acompañado por don Alfredo Hernández.

Seguidamente, el culto escritor y novelista José Francés dió lectura a la poesía "Al Padre Hazañoso", ori-



Retrato de El Adelantado de la Florida, D. Pedro Menéndez de Avilés. (Archivo Vidal)

ginal del inspirado poeta M. R. Blanco Belmonte, que fué muy aplaudido.

Benjamín Orbón ejecutó la "Suite Española", de Albéniz, y la "Jota Navarra", de Larregla, quien ante la insistencia del público en ovacionarle, le regaló una danza española de Granados.

Después, don Miguel de Zárrega dió lectura al siguiente discurso:

Señores representantes de nuestro Gobierno y de nuestras Armas, señor embajador de los Estados Unidos de la América del Norte, señores delegados de la Florida, señor alcalde de Avilés, señoras que me escucháis y que, no por ser mencionadas las últimas, dejaréis de ser siempre las primeras para mí, señores...

Antes todo, yo debo deciros algo acerca de la tan augusta y tan honrosa representación en cuyo nombre os quiero hablar.

La Junta organizadora de este homenaje a la inmortal memoria de Pedro Menéndez me invitó a que viniera desde América para que (fueron sus palabras), os trajese la voz de los españoles allá expatriados. Se me confió así una misión altísima, tan difícil como abrumadora para mis pobres fuerzas, pero que yo no quise rechazar, porque, si inmenso había de ser el honor que con ello se me concediese, aunque mucho, francamente me halagara, no menos inmenso sería mi sacrificio al aceptarlo. Con gran sacrificio, pues, que ya me lleva costadas no pocas amarguras, de América vine, y ante vosotros me tenéis, con el alma en los labios, que en este momento solemne temblando están como mi corazón.

Al salir de América me asaltó una duda, como si presintiera lo que muy pronto me había de suceder. ¿A quiénes representaba yo? ¿Quiénes y cuántos son los españoles de América? ¿Cómo obtener de todos, ¡de cada uno de ellos!, su espiritual representación?

Para mí, los españoles de América son aquéllos mismos, innumerables, a quienes Su Majestad el Rey don Alfonso XIII (q. D. g.), dirigió no hace aún mucho, de su puño y letra, este saludo cuyas palabras ya lo dicen todo: "A los que tan dignamente simbolizan los nobles ideales de la raza, creadores de riquezas, por su esforzado trabajo en lejanos Continentes, envío un saludo afectuoso, juntamente con mis parabienes, por su constante e inteligente labor para contribuir al afianzamiento de los vínculos de amor entre la Madre Patria y los pueblos de la América española"...

Aquel espontáneo tributo de nuestro democrático Monarca no pudo ser más elocuente. En muy pocas palabras dijo el Rey lo que en todas las páginas de la "Gaceta" no supieran decir hasta entonces sus ministros. Porque esos ministros, sin excepciones casi, gobernaban y hasta desgobernaban como si España no estuviese más que en la Península ibérica. Y España es mucho más grande. Se asomó al Africa y al Asia, se extendió por toda América, llegó hasta la Oceanía... España está, con sus hombres, en todo el globo terraqueo.

¿Cuántos son esos hombres? Solamente en América tiene hoy más de cinco millones de ciudadanos. Cinco millones de ciudadanos que ofrendan a su Patria todo cuanto poseen, y, en cambio, nada reciben de ella.

Para esos cinco millones de ciudadanos fué el saludo, tan cordial, de nuestro Rey: de esos cinco millones de ciudadanos quisiera tener yo ahora la representación, plena y soberana, para contestar a aquel saludo, devolviéndolo en nombre de los que sólo sueñan con España, ¡con uestra España!, y en los respectivos rincones solariegos, como se ve en toda Asturias, fundan a diario escuelas y hospitales, abren caminos, edifican fábricas, pagando el consuelo de sus sinsabores con el oro adquirido a costa de su sudor y de su sangre.

Ya sabéis quiénes y cuántos son aquéllos cuya voz os traigo. ¿Con qué derecho os la traigo? Con el doble e intangible derecho que me dieran mi corazón y mi voluntad, apenas me lo pedisteis... Yo soy uno de ellos, uno de tantos, ¿qué importa mi nombre, ni qué significan mis campañas? y bien pude permitirme el lujo de prescindir, conscientemente, de mendigar las creencias que un papelucho innoble me había de exigir, injuriándome, al enterarse de que aceptaba la invitación de esta Junta, sin haber pedido la venia a los ocho o diez presidentes de las humildes Sociedades, más o menos hispanas, que en Nueva York se dis-

putan las energías y los entusiasmos de unos pocos centenares de compatriotas, que nunca pudieron llegar a entenderse, haciendo hasta ahora estéril todo intento de federación. Pero, ¿qué importancia se les puede otorgar a esos ocho individuos entre los cinco millones a quienes en modo alguno representaban? ¿Y qué se pensaría de mí, si hubiese cometido la insólita torpeza de enorgullecerme con la representación, personalmente tan insignificante, de sus ridículas presidencias? ¡No! Yo no hubiera representado nunca a esos indocumentados caciquillos que, como tantos otros de todas nuestras colonias en América, sólo aspiran, cada uno en su campo de acción, al monopolio de una vanidosa influencia sobre los infelices que, sin ejercer ni por fórmula el derecho del voto, han de soportar, en su desamparo, la omnimoda opresión de todo género de arbitrariedades. ¡No! Yo no vendría a hablaros en nombre de esos nebulosos personajes de sainete, ni, menos, a repetir ante vosotros las cómicas teorías políticas de ese pobre diablo portorriqueño que tiene el atrevimiento de dirigir en Nueva York un periódico, y a la vez lo titula "español o hispanoamericano", sin perjuicio de mostrarse panamericanista, cuando le conviene, y no haberse opuesto nunca a los desmanes del nefasto separatismo catalán que en torno suyo labora. Y he ahí al hombre que no se apresuró a ofenderme hasta que las puntas de mis zapatos estaban ya muy lejos de sus posaderas.

¡Perdonadme estas palabras! Me fueron precisas, ineludibles, porque si se me quiso despretigiar ante vosotros, justo es que ante vosotros me defienda. Y esto es lo menos que pudiera hacer.

Voy a hablaros ahora, ¡que ya es hora!, de la gloria, inmarcesible que enaltece a nuestros compatriotas en América. Decir hoy "América" es seguir diciendo "España". América no es más que una prolongación de España; otra España descubierta, explorada y civilizada por hombres como aquel insigne avilesino cuya memoria honramos hoy. Pero la grandeza de don Pedro Menéndez no fué solamente suya sino también de cuantos le acompañaban, asturianos los más... Y la gloria de la fundación de la ciudad

EL GAITERO

Sidra champanizada con su propio ácido carbónico

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

americana de San Agustín no ha de empañarse porque la extendamos a todos los compañeros del Adelantado, en la magna aventura de la conquista y explotación de la Florida. Con soldados vencidos, nunca fueron vencedores sus capitanes. ¡Es la gloria de sus soldados la del capitán! Veamos, pues, en Pedro Menéndez, más que la aureola de un solo hombre, la aureola de todo un pueblo. Don Pedro Menéndez, al pasar a la Historia, se hizo un símbolo: es el alma de Avilés alma de Asturias, ¡alma de España!

Los avilesinos, los asturianos, ¡los españoles!, pueden y deben sentirse orgullosos de este héroe. Sus compatriotas, sus sucesores, sus nietos, siguieron sus huellas y multiplicaron en medio mundo las ciudades. Hoy los nietos de Pedro Menéndez casi llenan ese medio mundo. Así se da el caso insólito de que una sola de las 49 provincias españolas cuenta en América con colonias suficientes para formar con ellas toda una federación de pueblos, que ni las cuatro provincias gallegas, tan pobladas, podrían hacerla mayor. Ni todas las andaluzas juntas. ¡Por algo en Covadonga, al iniciarse la Reconquista, se engendró a España!

Claro que la conquista y civilización de América, que es todo un mundo, la compartieron con los asturianos los gallegos, cuyas glorias nada tienen que envidiar a las de Asturias, y con unos y otros los andaluces, los vascos, los extremeños, ¡los españoles todos! Pero, aunque sólo sea por tratarse de una sola provincia, no puede menos de

sorprender la pródiga multiplicación de los asturianos en América. Solamente en la Habana, el Centro Asturiano cuenta allí con más de 50.000 socios: ¡toda una capital de provincia! (El Centro Gallego de la misma Habana, justo es que se consigne, cuenta con otros tantos). Y en Buenos Aires, y en Panamá, y en Méjico... En la Florida hay ciudades enteras, como la de Tampa, pobladas casi exclusivamente por asturianos. Los nietos de Pedro Menéndez siguen allá inmutables, sin preocuparse del paso de los siglos. En América son así timbres de nobleza los apellidos de Rivero, Solís, Pumariaga, Orbón, Lorient, Alvaré, Maribona, Angones, Pedroarias, Muñiz, Buylla, Heres, Pardias... Y hasta en Nueva York, el decano de nuestra colonia es un Menéndez, ¡de Avilés!: don Joaquín Menéndez, presidente que fué durante muchos años de la Cámara de Comercio Española.

Los españoles de América pueden presentar al mundo numerosos prototipos de la enorme fuerza de voluntad, del talento, de la cultura, del valor, de la riqueza y del patriotismo de estos cinco millones de expatriados. Entre nosotros tenemos hoy al asturiano don Angel Cuesta, que viene presidiendo a los hidalgos delegados de la ciudad de San Agustín, como representante oficial del Estado de la Florida y de su gobernador. ¿Y qué mayor orgullo para este español preeminente que el de verse honrado, ante su propia patria, con una prestigiosa representación de los muy poderosos Estados Unidos de la América del Norte? Cuesta, que sabe muy bien lo que significa y lo que vale el amistoso acercamiento de España y los Estados Unidos, realiza una de sus más laudables obras al fomentar esa amistad.

En un pueblecillo de Santander está veraneando otro ilustre español de los de América: el madrileño don Juan Cebrián, que, editando libros y fundando bibliotecas, se consagró desde San Francisco de California a deshacer nuestra leyenda negra y a velar allá por nuestras Letras, por nuestras Artes, por nuestra Historia. ¡Cincuenta años de infatigable labor de puro españolismo! Cebrián es un monumento de carne simbolizador de nuestros abuelos, los conquistadores: el alma de España está en su alma.

¿Y qué decir del gallego don Jaime Vilar Lago, que, en pleno Nueva York y ante el asombro unánime de cuantos le rodeaban, realizó la obra genial de abrir el primer Banco Español en los Estados Unidos, fomentando el espíritu del ahorro entre nuestros compatriotas y encauzando hacia España un verdadero río de oro, que en estos últimos años ya trajo más de sesenta millones de pesetas? Por si esto fuera poco, cuenta allá con la mejor librería española que se encuentra en todo el territorio de aquella gran República, contribuyendo así a la divulgación de nuestras obras; y, en otro ejemplar rasgo de práctico patriotismo, establecido tiene ya un bazar con los más característicos productos españoles...

Hombres como Lago, como Cebrián, como Cuesta, son los que ensanchan los límites espirituales de nuestras colonias, engrandeciéndolas materialmente, al mismo tiempo, y honrándolas con todos los honores. Y no solamente esos

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

DEMANDAS

SE PRECISA ALMACENERO conociendo bien el artículo de tuberías de hierro, accesorios, material sanitario y calefacciones. Solicitar por escrito, Fruela, 14, tercero derecha, Oviedo. Señor López. Intil presentarse sin buenas referencias.

PARA OFICINA SE PRECISA persona joven, sabiendo dibujo lineal. Solicitar por escrito, señor López, Fruela, 14, tercero derecha, Oviedo. Intil pretender sin buenas referencias.

AMA DE CRIA SE NECESITA para criar en casa de los padres. Informarán, Celso Rodríguez, Infiesto.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sewillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

COLECCIONISTAS. 50 100 sellos diferentes, Hungría, 2 y 5 pesetas. Giro postal o sellos. Imprenta "Esperanza". Avilés.

MEDICOS

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléf. 905, Oviedo.

JAIME VILIESID. Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

PERDIDA

PERDIDA DE UNA TAPA de madera con bordes de metal y dos cerraduras niqueladas, desde Grado a Oviedo. Se gratificará a quien la entregue en Uría, 48, primero.

TRASPASOS

POR RETIRARSE DEL negocio, se traspasa en Xijón, sitio céntrico, y sin pretensiones, establecimiento de género de punto y camisería. Para informes, don Ramón Rodríguez. Pi y Margall, 9, depósito de Chocolates Agustina.

SE TRASPASA EN BUENAS condiciones, por no poder su dueño atenderlo, un negocio importante y próspero, que radica en industriosa cuenca minera de esta provincia. Para informes: Oviedo, Principado, 5.

SE TRASPASA EN GRADO, sitio céntrico, buenas condiciones, acreditado establecimiento. Para informes, Félix Villamil.

VENTAS

SE VENDE MOTOR eléctrico alemán, 5 HP., en muy buena conservación. Informarán, Panadería, Colloto y en la casa del Frayón.

FORD SEDAN. SE VENDE uno seminuevo en 4000 pesetas. Darán razón, oficinas Garage España, Oviedo.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, Dodge y Etudebaker. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE MAGNIFICO piano. González Besada, casa adosada al Sanatorio de Santa Eulalia, segundo derecha.

VENDO DOS MAQUINAS de coser seminuevas, precios económicos. Cimadevilla, 4, Oviedo.

VENDESE EN GRADO posesión utilidad y recreo, con casa y finca de cinco días de bueyes. Precio 48.000 pesetas. Informes, Sabino Bernardo (La Cruz), Grado.

VARIOS

EN SALINAS, SE ALQUILAN dos casitas amuebladas, con muy buenos servicios, pozo de agua y lavadero próximo a la playa. Informará Emilio Galán, detrás del Hotel Agustina.

SE ALQUILA GABINETE en casa particular, lo más céntrico, para matrimonio o caballero, por semana, con asistencia o sin ella. Informarán, Magdalena, 11, tercero.

SE OFRECE UN HOMBRE, sólo para jardinero, Razón en Foncalada, 4, zapatería.

Sanatorio "PEÑA-CASTILLO"

SANTANDER

Nueva sección. Instituto de Radioterapia profunda para el tratamiento de tumores, con profesores de la Facultad de Erlangen

LOS JUEVES DESTINADO A LOS POBRES

tres beneméritos patrios merecen ser recordados: son muchos, incontables, los acreedores también a nuestra gratitud: el asturiano don Manuel Rionda, el vasco don Valentín Aguirre, el catalán don Narciso Maciá, y tantos otros, entre los que se destacan, para orgullo de Asturias, los hijos de aquel inolvidable primer conde del Rivero, cuyo "Diario de la Marina", que pudo cambiar de manos pero no de corazón, sigue siendo en Cuba la Casa de España. Una casa a cuya grandeza y a cuyo prestigio tanto contribuyó otro asturiano insigne—hoy entre nosotros—: don Juan Pumariega, gloria de Cuba en España y orgullo de España en Cuba. ¡Cómo José Ramón Muñiz, el dignísimo presidente del Club Avilesino de la Habana, también entre nosotros!

Todos esos hombres figuran entre los adheridos al homenaje que hoy tributamos a la memoria de don Pedro Menéndez, y en presencia de estos hidalgos caballeros norteamericanos que han venido "a devolver la visita" al español glorioso que fundara en la Florida la ya tres veces centenaria ciudad de San Agustín, ¡la primera que los hombres blancos erigieron en la América del Norte! Y he aquí en esta simpática visita simbolizada una patriótica política que mutuamente nos conviene: la de estrechar todo lo posi-

ble, como pidiera don Angel Cuesta, los lazos de amistad entre los españoles y los norteamericanos.

Pertenece a dos pueblos muy distintos, pero a los que debe unir un mismo amor: el amor a América. Esta América que tuvo por pasado a España, y cuyo porvenir no será España... Pero tampoco lo serán los Estados Unidos... En la América de hoy se mece la cuna de una raza nueva, que será fundada por las dos grandes razas—llamémoslas así—que se reparten espiritualmente ese Continente. Con el tiempo (¡quién sabe cuánto tiempo!) no habrá norteamericanos ni sudamericanos. No habrá más que americanos... Pero no exclusivamente hispanos, ni sajones exclusivamente. El crisol recibirá a unos y otros. La nueva raza va a fundirse...

¿Qué importa que los árboles crezcan y broten nuevas ramas, y se poden algunas para que nazcan otras, y las haya más viejas y más nuevas, si el tronco no muere y, mal que les pese a todos los injertos, sigue siendo el mismo? De España nació América, y España sigue en pie. Veámos por el tronco milenario, ¡y bienvenidos sean los retoños!

Voy a terminar. La gloria excelsa de Pedro Menéndez va a ser cantada por un mago de la oratoria: don Antonio Goicoechea. Con palabras que yo he de envidiarle, sabrá él rendir, como yo no



Fruela, 11

Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor: TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

OVIEDO

Teléfono 540

Visite usted en la "Feria Oficial de Muestras Asturiana", en Gijón, los "stands" números 76 y 77 de coches FIAT y el "stand" número 128 de Accesorios para Automóviles, adquiridos por el GARAGE ESPAÑA, de Oviedo.



EL SEÑOR

Don José Fernández González

Falleció en Buenos Aires el día 1.º de Agosto de 1924, a los 38 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres, D. Manuel Fernández González y doña Juana González (de Fierros); sus hermanas, doña Pilar, don Amador, doña Tarsila, don Adolfo, doña Amparo, doña Inocencia, y don Victorino González Fernández; hermanos políticos, don Jenaro Balot y don Bernardo García; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Suplican a sus amigos le encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir a los funerales, el lunes 11 del actual, a las 10 de su mañana, en la iglesia parroquia de Puente de los Fierros.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

podría, el grandioso tributo que se merece aquel marino, de cuya estirpe fueron los de Lepanto y de Trafalgar; los de Santiago y de Cavite; los que asombraron al mundo con sus heroicidades que ningún extranjero repitió... Los que descubrieron todo un Continente; los que, antes que ningún otro, dieron la vuelta al planeta; los que, antes que ningún otro, se sumergieron y exploraron el fondo del mar... ¡Los nuestros! Los que nunca supieron rendirse, porque aprendieron antes a morir. Los que nacieron para ser inmortales, porque su vida había de ser su gloria... ¡Nuestros marinos, hermanos

de nuestros soldados, hijos de nuestro pueblo... Nuestros marinos—los americanos bien lo saben—: ¡el orgullo más legítimo de España!

DON ANTONIO GOICOECHEA

Al levantarse a hablar el ex ministro de la Gobernación don Antonio Goicoechea fué objeto de una gran ovación.

Habló de la significación del acto que se celebraba, y de la figura excelsa del Adelantado, a quien se rendía el tributo de su homenaje merecidísimo.



LA

CASA BLANCO

expone en la FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA sus mejores modelos, ocupando los "stands"

números
 206
 207
 208
 209

Le interesa a usted visitar estos "stands"

URANIA



Campeón mundial de resistencia

...la que al fin comprará usted.

Venta al contado y a plazos

Agencia exclusiva para Asturias:

ELECTRA MECANOGRÁFICA

Rúa, 11 - Oviedo - Teléfono 942

El homenaje tiene significación doble: el que se rinde al héroe, el que se rinde al hombre y al medio que lo produjo: España.

Se extiende en párrafos elocuentes, que son aplaudidísimos, sobre la gran abundancia de españoles ilustres en el siglo XVI, la época más gloriosa de España.

Trata después del esfuerzo individual y del esfuerzo colectivo. Se refiere al héroe, extendiéndose en consideraciones relativas a los grandes hombres, figuras simbólicas que tan magistralmente estudió Carlyle.

Menciona con encomio a la región astur, que dió un número considerable de sus hijos para la conquista y colonización de América.

Del elocuente discurso pronunciado por el señor Goicoechea no podemos dar una extensa información, como era nuestro deseo, a causa de lo avanzado de la hora en que llegó a nuestro poder la referencia telefónica transmitida desde Avilés.

LLEGA EL CAPITAN GENERAL DEL DEPARTAMENTO MARITIMO

Ha llegado, a bordo del cañonero "Marqués de la Victoria" el capitán general de El Ferrol, que ostentará la representación de la Marina en las fiestas en honor de Pedro Menéndez.

Una compañía de Infantería de Marina rendirá honores en el acto del traslado de los restos.

También rendirá honores otra compañía del regimiento de Tarragona.

PARA HOY

A las diez de la mañana serán trasladados los restos, procesionalmente, a la iglesia de San Nicolás, conforme al ceremonial de que hemos dado cuenta oportunamente.

Por la tarde se celebrará un tiro de pichón en el campo de las Archias. También se celebrarán importantes festejos.

Existe gran animación.

SOLEMNISIMO ACTO EN HONOR DEL ILUSTRISIMO PRELADO

Con motivo de las fiestas organizadas en esta villa para el traslado de

los restos del Conquistador de La Florida, don Pedro Menéndez de Avilés, llegó, a las siete de la tarde del jueves, nuestro reverendísimo Prelado, a quien obsequió breve tiempo después la Acción Católica de la Mujer con una solemnisima velada literario-musical, en la que pronunció un interesantísimo discurso nuestro sabio Prelado, que acogió muy favorablemente los proyectos importantes que actualmente persigue dicha entidad, cuales son la Casa de la Mujer Avilesina, como domicilio social, y la implantación de varias clases de aprendizaje profesional para modistas y sastras, comenzando así a solucionar la actual crisis de esta profesión.

Reconoció la necesidad de ambas realidades, para cuya terminación recabó la cooperación de todas las avilesinas; expuso las principales características del Sindicato profesional, atendiendo a los intereses de la profesión, y como siendo altamente laudables sus fines, ninguna obrera debiera dejar de inscribirse en él; manifestó la urgente conveniencia de que todas las damas presten a esto su posible colaboración, que pudiera resolver grandes dificultades a las hijas del trabajo, y aduciendo, para terminar, la parábola del samaritano del Evangelio, recomendó acercarse al pueblo, auxiliarle y dignificarle, ofreciendo un valioso donativo para terminar la Casa de la Mujer Avilesina, después que se hubiese reunido la mayor parte de la cantidad necesaria para su edificación o adquisición.

Los trabajos literarios leídos por la secretaria de la Acción Católica de la Mujer, doña Telesfora Sarasúa, y la señorita Amparo Encinas, presidenta del Sindicato Católico de Oviedo de la Aguja, lo mismo que la lección intuitiva (proyecciones), explicada por la culta señorita Carmen Graña, fueron muy bien acogidos por la numerosa concurrencia.

Las demás partes de la velada, como el Quinteto dirigido por el señor Hevia, las proyecciones de actualidad sobre Menéndez de Avilés y llegada de los representantes americanos, también agradaron a todos, que salieron sumamente satisfechos de tan importante solemnidad.



El Sr. Goicoechea a su llegada a Avilés. (Foto Buelta)

En el estrado se hallaban distinguidas personalidades de esta localidad y de la Junta local, y la queridísima presidenta de la Junta Provincial doña Isabel de Maqua, que tanto afecto conserva todo lo de esta villa.

Todos reconocían que había sido una buena tarde para la acción católica femenina, que supo hermanar la exposición de las diversas materias con la amenidad prestada por los elementos mencionados y las cintas cinematográficas.

Como nota altamente simpática hemos de mencionar la dada por las jóvenes de la clase de Labores del Sindicato, presentando al señor obispo los últimos trabajos por ellas efectuadas y que fueron muy admirados por todos, de los que recibieron, lo mismo que su competentísima profesora señorita Anita Alvarez, justas felicitaciones.

Nuestra más cordial enhorabuena a todos, y que sea pronto un hecho lo proyectado por la Acción Católica de la Mujer.



BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

£ y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

**Cajas de alquiler
Caja de ahorros**

Vida municipal

Oviedo

GRATITUD

El alcalde ha recibido un telegrama de su colega de Cangas de Tineo expresándole su gratitud por haber presentado al señor Primo de Rivera a la Comisión de aquella localidad que acudió a pedirle apoyo para la construcción del ferrocarril de Villablino.

LA CASA PARA EL SERVICIO DE CORREOS

En la visita que los señores Primo de Rivera y Martínez Anido hicieron a las centrales de Correos y Telégrafos les acompañó el alcalde, quien les fué explicando todas las deficiencias que existen en la instalación de ambos servicios.

De todo quedaron bien impuestos los ilustres visitantes, prometiendo hacer cuanto les fuese dable por mejorar condiciones de instalación y habitabilidad.

Como ya es sabido, porque en tiempo oportuno lo hemos dicho nosotros, el propósito ahora es que se construya la Casa para Correos en el ala izquierda del antiguo convento de San Vicente. Para instalar las fuerzas de la Benemérita se solicita uno de los pabellones del cuartel de Pelayo.

Habiéndose destinado 150.000 pesetas para las obras de instalación de la Guardia civil en San Vicente, el alcalde se dirigió al señor Calvo Sotelo en solicitud del envío de esa cantidad, habiéndole contestado éste que todavía no se resolvió definitivamente el expediente elevado a consulta al ministerio de Hacienda, y como, por otra parte, se tramita el que hace referencia a la construcción de la Casa de Correos, no procede la solicitada tramitación que pudiera entorpecer lo más importante.

SE VENDE

hermosa casa en La Arena, compuesta de sótano, primero, segundo y bohardilla, capaz para familia numerosa; muy ventilada, y tiene de huerta y jardín 2.040 metros cuadrados. Razón: Blanco, Dueñas, 9.



El Embajador Norteamericano, escucha el himno de su patria, después de la recepción. Acompaña al alcalde de Avilés.

(Foto Buelta)

Buceando en los pueblos

Es el día 3 de agosto de 1924. Día espléndido, alegre, brillante, que invita a vivir.

Apenas descansamos la noche anterior, y tras breves horas de reposo en su alborada, nos apresuramos a cumplir los deberes religiosos del hombre; después, aceptando atenta invitación, y de motu propio dispuestos a asistir a acto histórico de Covadonga, tomamos el automóvil que raudamente nos lleva a la Cueva Santa.

El alma y el corazón, guardarán perenne recuerdo de los memorables actos que allí sintieron, como afirmación de la raza y confirmación de las tradicionales virtudes españolas: fe y patriotismo.

Terminados aquellos solemnes momentos, disfrutamos del singular placer "del yantar" en el campo, a la sombra de idílicos avellanos, que con nota característica enriquecen la fronda asturiana, sin que faltase el susurrante arroyuelo que contara sus cuitas al "ablanar", y la simpática rapaza, futura garrida moza, que, haciendo de aguadora, mereciera su propina.

Reparadas en tan apacible rincón nuestras fuerzas, continuamos el regreso, sin prisas, y dispuestos a no perder detalle del espléndido panorama que ofrece esta parte del concejo de Cangas de Onís, que presto termina en el puente de su nombre, siempre contemplado con cariño y emoción.

Desde él nos internamos en el concejo de Páres para atravesarlo en sus quince kilómetros hasta el límite de Piloña, mostrándonos, ora sus hermosas "erías" con la promesa de ópimos frutos si la benéfica lluvia rociara a tiempo la ubérrima tierra, ora sorprendentes picachos hollados ya, a su pesar, con hermosa carretera de paisaje encantador que aprisiona al "Sueve" con dirección al Colunga, ora feracísimas vegas atravesadas por el Sella, y bordeados por atendidas carreteras y el movido ferrocarril de Santander-Oviedo, guardando en el centro de tan ponderado cuadro, su capitalidad, la risueña y progresiva villa de Arriendas, conduciéndonos entre tan apacible paisaje al concejo de Piloña.

Este, pronto nos muestra su fecundidad, así en el llano, con la potente fructificación de sus tierras, como en las alturas, con lo abundante y corpulento de sus árboles, llevándonos así



ORTIGUERA (NAVIA): DEL VIAJE DE PRIMO DE RIVERA A ASTURIAS.--(1) El presidente del Directorio saludando al señor Jardón a su llegada a la casa de éste. (2) El general Primo de Rivera con los dos hijos del señor Jardón, el general Manzano, Martínez Anido, Zuvillaga y otras distinguidas personalidades.

se insensiblemente a "Sebares", lindo y alegre pueblo, asentado de antiguo en suave ladera y extendido hoy, con rapidez inusitada en la llanura, constreñida entre la carretera de Oyiedo-Torrelavega y el río Piloña, atravesada por el ferrocarril Económico, que tiene en él la primera estación dentro del concejo, sorprendiendo nuestra atención con un elegante arco de hermosas flores, engarzadas en irreprochable armazón de follaje, guardado en aquellos momentos por considerable multitud.

Habíamos oído comentar este gentil

rasgo en Covadonga, más sobrepasaba la idea que de ello formáramos, e hizo que suspendiéramos en tan ameno punto nuestra marcha.

Nos dedicamos a inquirir el ambiente que aquí produjo el acontecimiento del día, porque así se pulsa la verdadera opinión, no sólo haciéndolo en los grandes centros de población, sino buceando también en estos pequeños núcleos.

Supimos que el día antes, ante el solo anuncio del viaje del presidente, unánimemente se decidió por el pueblo significar su adhesión a lo que el Di-

rectorio representa, prestando la colaboración ciudadana de los hombres de buena voluntad. Y aquella noche el proyecto se llevó a cabo, levantando el artístico arco, sin que pudiera negarse la participación de femeniles manos, coronándolo con la expresiva dedicación: "Sebares a Primo de Rivera".

Allí estaban los pueblos circunvecinos, y allí el Somatén, que había jurado en Covadonga, y se adelantó a esperar, con el pueblo, el paso del presidente del Directorio.

Ante tan magnífico cuadro de sencillez y patriotismo, decidimos esperar allí el paso del Presidente, que llegó a poco, acortando velocidad ante el arco triunfal, y siendo recibido con la Marcha Real, que ejecutó afinada banda.

Emocionado ante aquel efusivo recibimiento que se le tributaba en el pueblo, no señalado por itinerario oficial, y plétórico de satisfacción, saludó a aquella multitud, y en medio de clamorosa ovación continuó su marcha hacia Villamayor e Infesto, que también le recibieron triunfalmente.

Para nosotros, aquel acto es de singular significación, que muestra cómo se trémola por todos los ámbitos de la nación la bandera de renovación que el Directorio enarbolará, a cuya idea va dando cohesión, sirviendo de especial aglutinante estos viajes del jefe del Directorio; esos arcos cobijan los anhelos del pueblo, que son los de la nación entera y desean que sirvan de puente que dé fácil acceso a la realización de estos ideales.

Creemos asistir al comiencio de la aurora que precede al sol que ha de iluminar a España, con distinto color al que lo hacía en los días anteriores al 13 de setiembre de 1923.

F. M. H.



ORTIGUERA (NAVIA): DEL VIAJE DE PRIMO DE RIVERA A ASTURIAS.--(1) El general Primo de Rivera al salir de casa del señor Jardón. (2) Luarca. Los Exploradores de Tineo que vinieron a recibir al presidente del Directorio, formados frente al Ayuntamiento. (Foto Gómez)

Anúnciese en REGIÓN

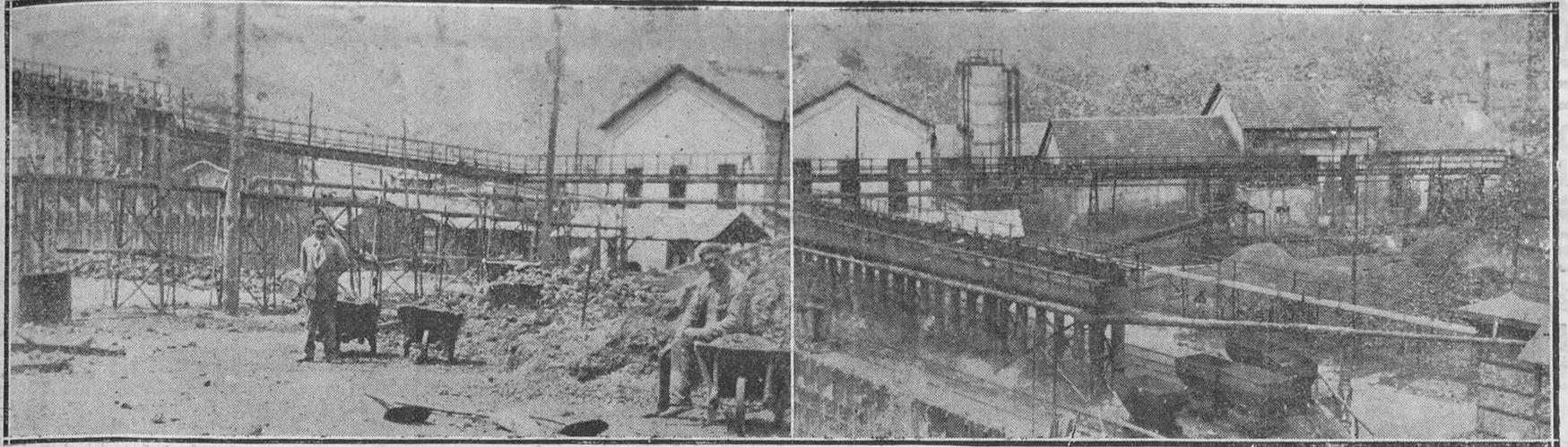
LA ESMERALDA

JOYERIA Y RELOJERIA



Cimadevilla, 8
Teléfono 6-78
OVIEDO

Una visita a las minas de "La Nueva", en Sama



SAMA DE LANGREO.--Dos aspectos de los hornos de destilación del carbón y producción del cock.--A la izquierda, los hornos con sus plataformas para lanzar el agua sobre el cock.--A la derecha, parte superior y los hornos, y al fondo, dependencias de la Fábrica de Subproductos

Tiempo ha que teníamos verdaderos deseos de conocer detenidamente las modernas instalaciones que la Sociedad Carbones de la Nueva S. A. tiene implantadas al lado de Sama de Langreo.

Oportunamente invitados por el insigne geólogo e ingeniero consultor de dicha entidad, don Pablo Fabrega, tuvimos ocasión de saciar nuestros deseos.

Hace muy pocos días, pasamos momentos verdaderamente agradables, conversando con nuestro distinguido amigo el señor Fabrega y con el gerente de la Sociedad La Nueva don José Olivé, que nos fué presentado en tal ocasión. Visitamos todas las dependencias de las instalaciones, dándonos perfecta cuenta de lo que veíamos, gracias a las atentas y claras explicaciones de don Pablo, que se desvivió por complacer en todo momento nuestra curiosidad. Allí nos relató, cómo, llegando el carbón en las yagonetas directamente de la mina, era lanzado en la parte superior del edificio y luego, ya dentro de él, por un sin fin de combinaciones mecánicas, se iba clasificando y lavando el todo uno, convirtiéndose en cribado, galleta, granza, grancilla, menudo, etc., y cómo, sin trasladar a ningún otro sitio el carbón, cual si fuera un río que buscara su desagüe en el mar, iba directamente a llenar los vagones del ferrocarril que esperaban en la parte baja de la instalación, y cómo aprovechaban hasta el polvillo más insignificante del carbón. ¡Todo una perfección! Una de detalles que nos maravillaban.

Y como allí todo se aprovecha, hasta los humos del carbón, al proceder a la fabricación del cock, en una serie de grandes hornos en donde aprovecha la destilación para obtener los productos derivados de la hulla, que, aunque éstos son en número crecidísimo, allí solamente se dedican a obtener la brea, sulfato de amoníaco, benzol, naftalina y aceites.

Y últimamente los gases de destilación de la hulla van a formarse en unos hornos que aprovechan para otros menesteres de la instalación mecánica del cribado.

La Fábrica de Subproductos es moderna y de importancia. Todas las manipulaciones y derivaciones de esta fa-

bricación nos fueron explicadas por don Pablo, con verdadero interés, poniéndonos al corriente en "grosso modo" de las distintas fases por que pasaban todos los gases de la hulla hasta convertirse en brea, neftalina, benzol, etcétera. Unas fotografías pudimos enfocar, a pesar de lo triste del día; algunas de las que publicamos para dar una idea de parte de dicha instalación, de los hornos de cock y de la Fábrica de Subproductos.

Y por si fuera poco la atención de estos señores, nos dirigimos más tarde a las mismas minas, para visitar también las instalaciones de ventiladores, fábricas de luz y los pozos más interesantes.

Y en plan de ingenieros, hicimos la

comida del mediodía en plena mina y en compañía del señor ingeniero director de estas minas don Carlos Orti, del gerente don José Oliver y del señor Fabrega.

En esta visita tuvimos el gusto de conocer a los señores Pierre Fougères y Jean Caniver, ingeniero consultor e ingeniero del servicio técnico respectivamente de las minas de Lens (Pas de Calais), que recorrían, en viaje científico-industrial, nuestra cuenca hulletera. Tan ilustrados ingenieros han quedado gratamente impresionados de la belleza del paisaje y de la riqueza del subsuelo asturiano. Desde estas columnas les enviamos un afectuoso saludo, deseándoles feliz regreso a su patria.

Trabajan en estas importantes mi-

nas, de las que mejor carbón producen en Asturias, unos 800 obreros, que producen aproximadamente al año unas cien mil toneladas de hulla.

En la estadística que esta Empresa tiene del año pasado de 1923, figuran las siguientes cantidades de producción:

De hulla, 105.540 toneladas; de cock, 28.162; de brea, 1.000; de sulfato de amoníaco, 427; de benzol, 171; de naftalina, 116; de aceites, 398.

Esto puede dar idea perfecta de la importancia de esta industria y que cada día está tomando más incremento, pues sus productos son colocados en el mercado sin trabajo alguno, ya que a duras penas pueden dar cumplimiento a sus antiguos clientes.

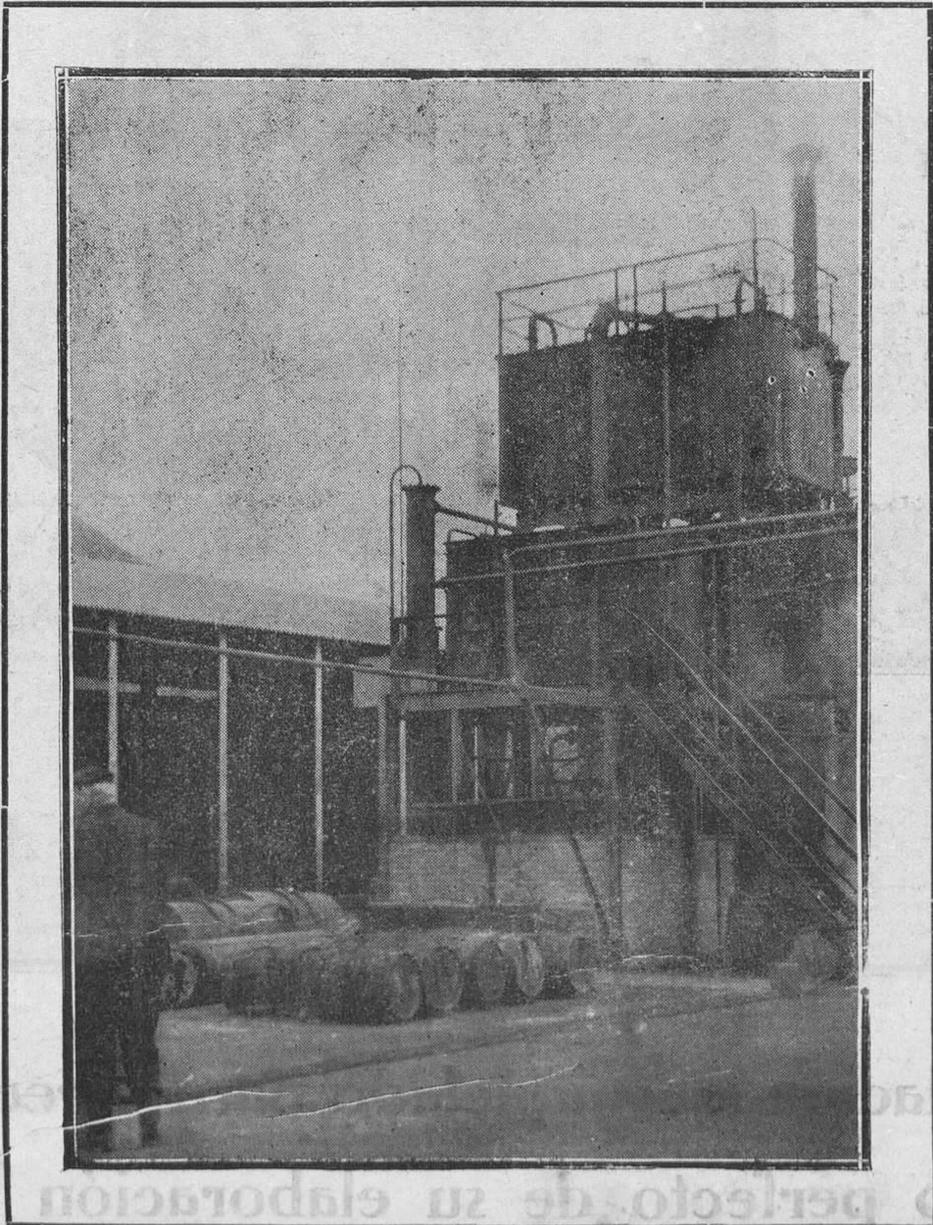
Instalaciones como éstas son dignas de visitar para darse perfecta cuenta del porvenir que tiene Asturias en sus carbones, pues dedicándose, no solamente a vender la hulla tal como sale de la mina, sino a obtener los mil productos derivados de ella, sería una riqueza inmensa la que se formaría en este país, y que, en verdad, es una pena desperdiciarla.

Hombres inteligentes y de la talla de don Pablo Fabrega hacen falta para dar impulso a todas las industrias hulleras, que, secundados como lo son por el director ingeniero don Carlos Orti, su gerente don José Oliver, están procurando y han llegado a constituir en La Nueva una importantísima industria.

En esta entidad forman parte del Consejo de Administración don Ceferino Ballesteros, don Carlos Barbería, marqués de Campo Florido. Como gerente, según ya indicábamos anteriormente, don José Oliver; como ingeniero director, el joven ingeniero don Carlos Orti, y como ingeniero consultor, don Pablo Fabrega, profesor de la Escuela de Minas de Madrid.

Reconocidísimos a cuentas atenciones han tenido con nosotros en nuestra reciente visita, hemos de consignarlo en estas columnas, guardando un grato recuerdo del día que hemos pasado en las minas de La Nueva.

P.

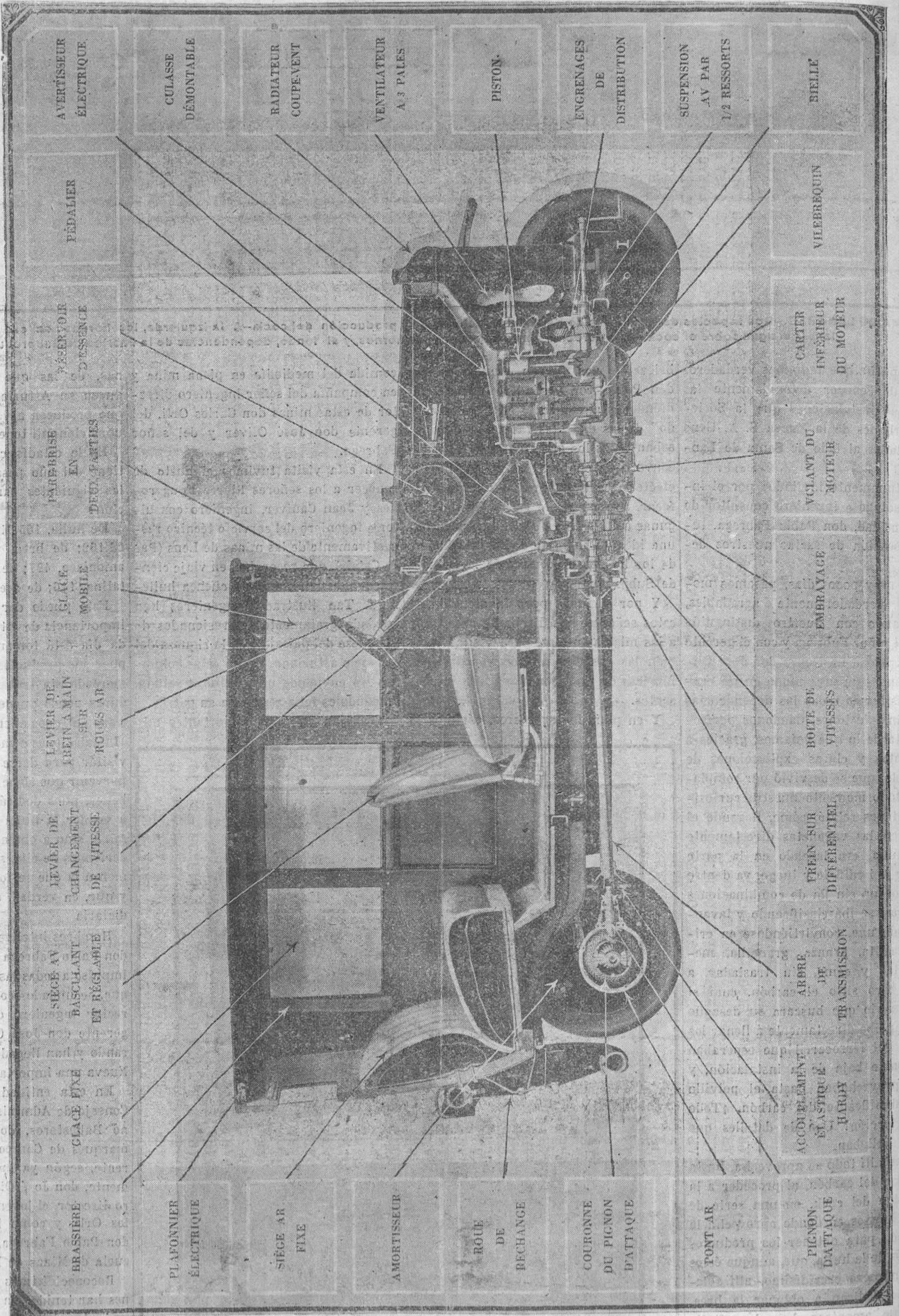


SAMA DE LANGREO.-Vista de la Fábrica de Subproductos de las minas de "La Nueva", montada con todos los adelantos de la industria moderna

GARAGE BLANCO

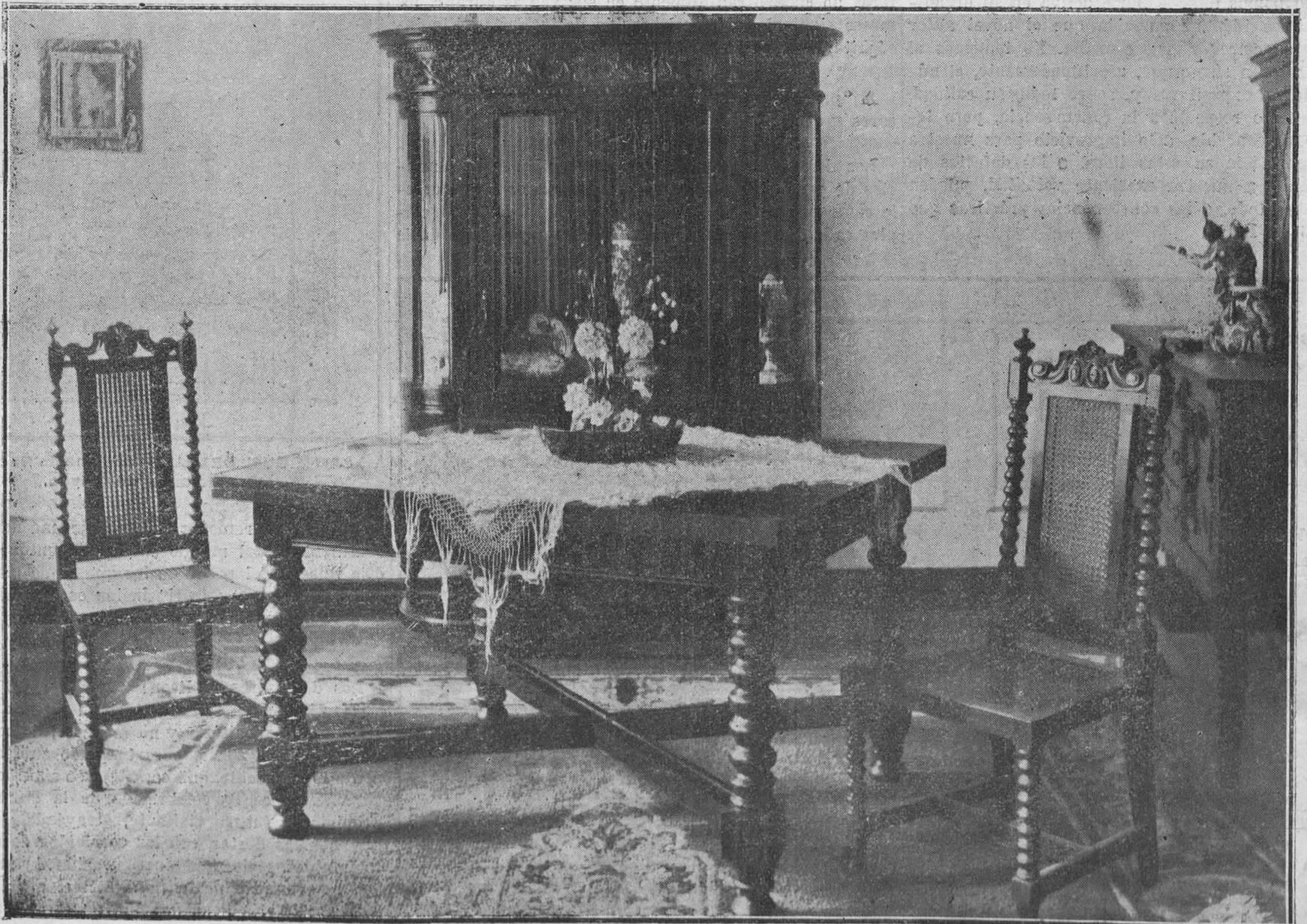
SERAN EXPUESTOS EN LA
FERIA DE MUESTRAS
 Representante para ASTURIAS,
 LEON y SANTANDER:
GARAGE BLANCO
 General Elorza, 1 ::: Teléfono 8-15 ::: OVIEDO

Automóviles CITROEN.



Hará una instalación de niquelado para ofrecer al público lo perfecto de su elaboración

La conocida "Casa del Río", de Oviedo



La Casa DEL RIO, de Oviedo, cuyo nombre está sólidamente afianzado en el arte del mueble, no había de faltar a dar realce a la Exposición, y seguramente sus "stands" han de ser de preferencia para el público, que en la firma de los artistas que la figen, adivina un prestigio nacional. Los presentes grabados muestran algunas de las obras, generalmente admiradas, que con frecuencia exponen en sus salones de la calle de Uría.

La Feria de Muestras

Lo que significa para Asturias una feria de Muestras



VISTA DE LA INSTALACION DE LOS STANDS EN LA FERIA DE MUESTRAS.

Dentro de algunos días será inaugurada la Primera Feria de Muestras Asturiana. Los que por veleidades de la casualidad hemos tomado parte activa en su organización, sentimos idéntica emoción que el novel autor en vísperas de estrenar una comedia. No tememos al fracaso del acto en sí, porque, afortunadamente, el número crecido de expositores y, sobre todo, su calidad, aseguran el éxito respecto a la concurrencia, pero tememos a lo desconocido, a lo imprevisto para nuestra falta de experiencia en estas lides, a los defectos de bulto que, pese a nuestra excelente voluntad, pueden surgir y, sobre todo, a las consecuencias prácticas que se deriven de la Feria.

En el orden comercial, la Feria será un éxito, si da origen a transacciones, y será un fracaso si los expositores no encuentran aumento en sus ventas durante los meses siguientes a la celebración de la Feria. Esta incógnita, sólo el tiempo puede despejarla.

A "priori", y teóricamente las Ferias tienen defensores y detractores.

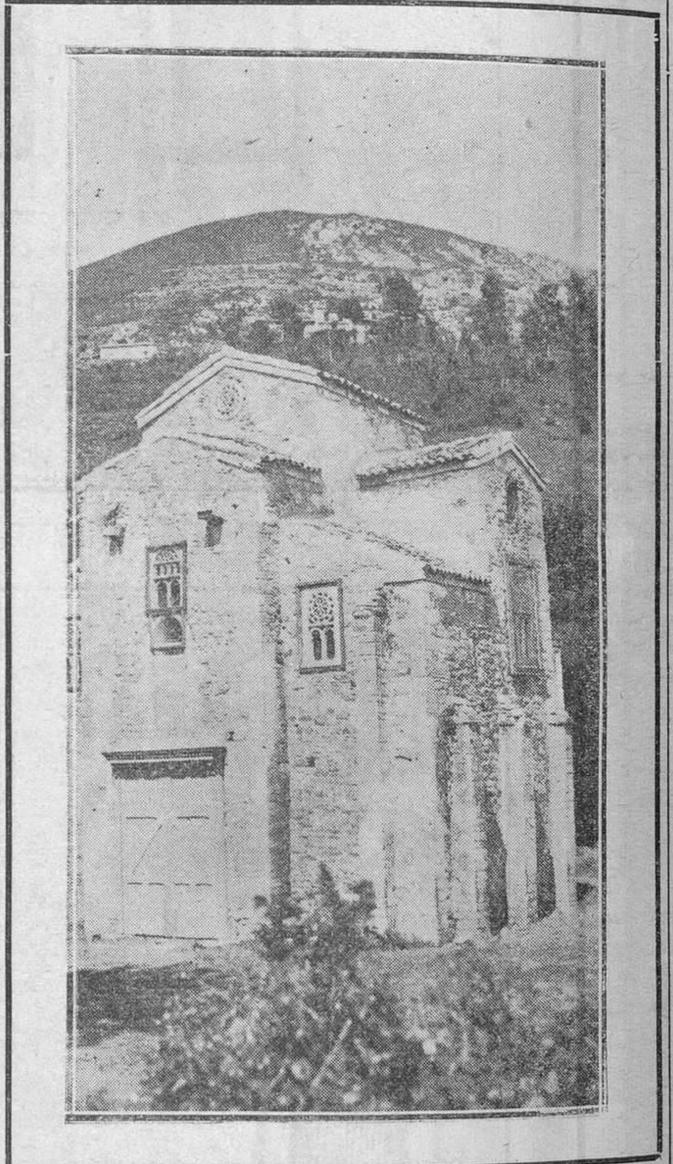
Los defensores arguyen así: si se utilizan los anuncios de periódicos y revistas y los grabados y los carteles como propaganda, y esta clase de propaganda se emplea cada día con mayor intensidad y mayor éxito en la

vida moderna, las Ferias Muestrarias, que de modo visible y tangible, ofrecen a examen del público esos mismos productos, deben constituir una propaganda ventajosísima sobre las demás existentes.

Pero sus detractores razonan de esta manera: Es evidente que para el público comprador que asista a la Feria, la exhibición del producto es mayor aliciente de compra y con más conocimiento de causa que otro sistema de propaganda, pero el público que asiste a una Feria es siempre restringido, y está integrado principalmente por curiosos que no son compradores ni vendedores. El comerciante interesado en visitar una Feria, tiene que gastar en trasladarse, y no todos están en condiciones de hacerlo.

Existe, pues, una desproporción considerable entre las dificultades y sacrificios de la organización de la Feria y congregación de productos comerciales y la cantidad de visitantes verdaderamente interesados.

En cambio, la hoja diaria, la revista periódica llega



SAN MIGUEL DE LILLO,--Monumento Nacional en el Naranco de Oviedo.

hasta los más remotos rincones de una nación, o de un continente o del mundo entero. Es entonces el nombre o la imagen del producto los que se desplazan en busca del comprador, y esta traslación es más fácil que la del comprador que se desplaza en busca del producto.

Los defensores replican: Efectivamente, cuesta trabajo reunir un número crecido de expositores y no menor el de conseguir visitantes para la Feria, pero teniendo cuidado de unir lo útil a lo agradable, que en este caso significa hacer coincidir la época de celebración de la Feria con la más propicia al futuro visitante, atrayéndole, con el verano, con las fiestas, con las corrientes de moda, con las solemnidades de una inauguración brillante realizada con la presencia de la familia Real o del jefe del Gobierno, la Feria llena dos fines: uno directo, el realizado por los visitantes que reciben la impresión al natural del producto expuesto, y otro indirecto, derivado de la intensa campaña de Prensa que se hace con motivo de la Feria, quizás más activa y extensa que la propa-



UN DETALLE DE LA PLAYA DE GIJON

Asturiana

MAÑANA:
EXPLORACIONES, INVENTOS, CIENCIAS APLICADAS
Varios artículos y fotografías de actualidad.

gan, periodística hecha por los productores en su vida comercial ordinaria.

Los razonamientos en pro y en contra, atañen exclusivamente al orden comercial.

Por es menester considerar, no sólo el aspecto objetivo de la cuestión, sino el subjetivo, es decir, el que se refiere a los beneficios que recibe de la Feria la región donde aquella se celebra.

No todas las regiones están capacitadas para celebrar una Feria Muestrario.

El mero hecho de sentirse capaz de celebrarla, supone y requiere una talla industrial considerable; pero mientras no se manifieste, el efecto causado sobre el mundo comercial será nulo o, cuando más, tendrá el valor de una incógnita por despejar.

El acto de la ejecución supone el quebranto del lamentable y perjudicial secreto, en beneficio de la región, al divulgar con motivo de la Feria su importancia industrial y comercial por el mundo entero.

Retornemos a Asturias y a su Primera Feria de Muestras.

Asturias, comercial e industrialmente, debe figurar en la vanguardia de las regiones españolas.

Es cierto que los dones con que la dotó la Naturaleza han ayudado en su progreso, pero no es menos cierto que esos dones para nada hubieran servido, si la inteligencia y los brazos de los asturianos no los hubieran explotado y transformado en productos comerciales.

A pesar de su progreso industrial y de su actividad comercial, Asturias es una región, desde luego, desconocida para la mayor parte de los españoles.

¿qué obedece esta ignorancia?

Es difícil de precisar.

Tiene en parte, al temperamento del asturiano, que, aunque llega en ocasiones al bullicio, es no obstante poco comunicativo y muy independiente.

En parte quizás a ese olvido inexplicable en que suelen caer aquellas regiones que siempre han sido leales a la Patria, que nunca han proferido un grito de rebeldía, sintiéndose hondamente lastimadas, tal vez preteridas y hasta despojadas de seculares privilegios.

Asturias es quizás la región española más capacitada para vivir sin tutela, y, sin embargo, no sólo no ha intentado jamás sacudirla, sino que ha dejado grabados en la memoria, ejemplos de abnegación y heroísmo en favor de la madre patria, tan intensos y trascendentales, como la liberación de la Reconquista contra la dominación árabe.

Triste es pensar que España se olvida de que Asturias es la causa de la nacionalidad española! Pero, desgraciadamente es así, como si estos montes que nos rodean fueran una barrera infranqueable que nos aislase del mundo civilizado!

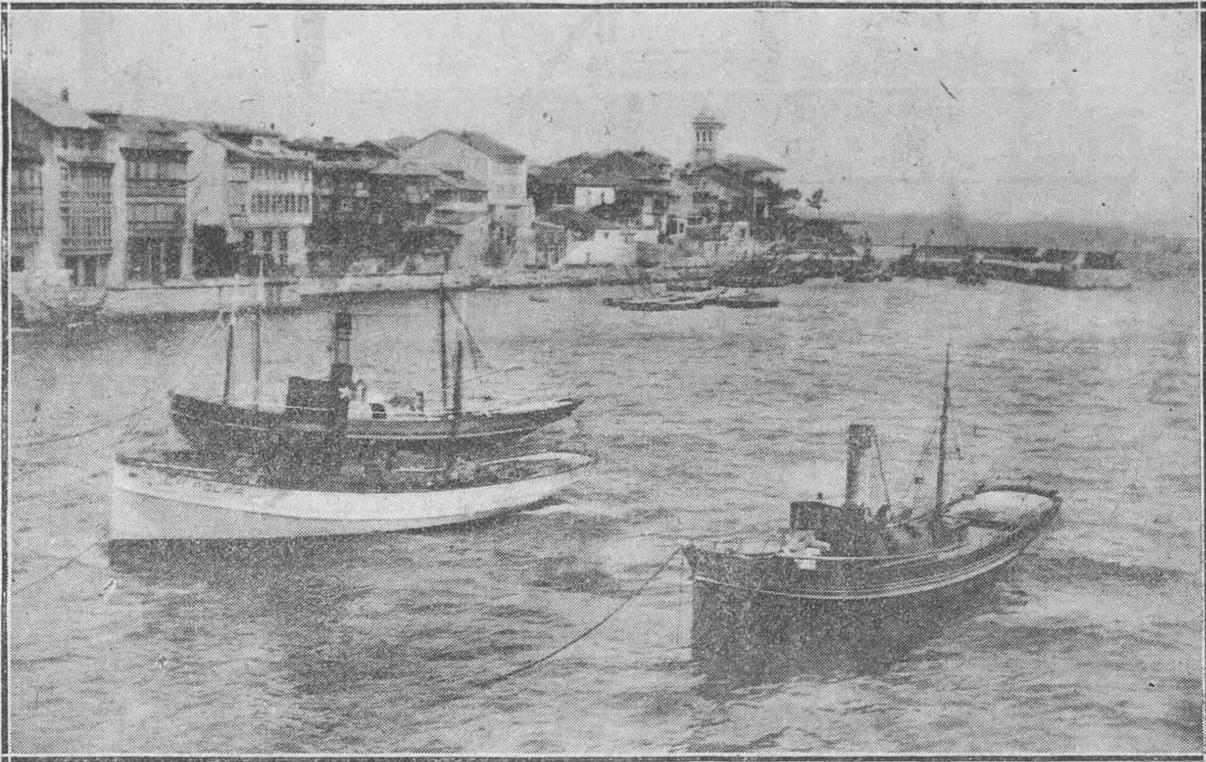
Los Gobiernos han actuado hasta la fecha respecto a las regiones, como respecto a los escolares que piden vacaciones. Yo recuerdo que en mis tiempos de estudiante, sólo las conseguían aquellos que formaban algarraral y que apredreaban tranvías.

Asturias, siempre resignada, siempre silenciosa, rara vez tuvo la suerte de ser favorecida por la mirada solemne y protectora de los gobernantes.

Asturias, al contemplar la labor de otras regiones, no más importantes que ella, pero sí más avisadas, se ha encontrado a sí misma, se ha palpado, por decirlo así, y encontrarse, floreciente, progresista y trabajadora como la que más, ha pensado que también ella tiene derecho a la atención del mundo y ha lanzado su primer grito de persona mayor, no el estridente y agrio del hijo pueril, sino el orgulloso del hijo que, honrándose, honra a su madre patria.

Constantemente la Prensa registra o anuncia las visitas de la familia real a distintos lugares de la Península durante estos días el viaje del príncipe de Asturias a Salamanca. Relata extensamente el viaje de Su Majestad al valle de Arán. Las revistas agráficas dedican sus páginas referentes a la excursión regia y a los pintorescos paisajes pirenaicos. San Sebastián, Santander, Bilbao, gozan de la prerrogativa de alojar por temporadas a la familia real, y ese grato privilegio tiene por consecuencia la atracción de la atención mundial.

Asturias, que es indiscutiblemente la región más hermosa de España, donde valles como el de Arán se cuentan



VISTA DEL PUERTO DE LUANCO

por docenas, que puede mostrar sobre las calles de Velestusta antiquísimos monumentos, no menos notables que los de Salamanca, curiosidades prehistóricas muy interesantes, y sobre sus costas, grandes puertos de tráfico superiores a todos los de España y espléndidas playas, que nada tienen que envidiar a la Concha de San Sebastián y al Sardinero de Santander, advierte con pena la indiferencia con que es olvidada.

Por eso grita ahora para llamar la atención del mundo, celebrando una Feria de Muestras Internacional, que será una sorpresa para la mayor parte de nuestros compatriotas que vagamente han oído hablar de una región lluviosa y triste, llena de montañas, que quizás esté medio civilizada, sin ferrocarriles, sin industrias, que no suena, como por ejemplo Almería, Cádiz, Soria, Cuenca, Guadalajara, etc., etc., y que se llama Asturias.

Significa la Feria Oficial de Muestras Asturiana, la proclama el nombre de Asturias como región industrial, como región intelectual, como región compendio de bellezas naturales, como región hospitalaria y amable.

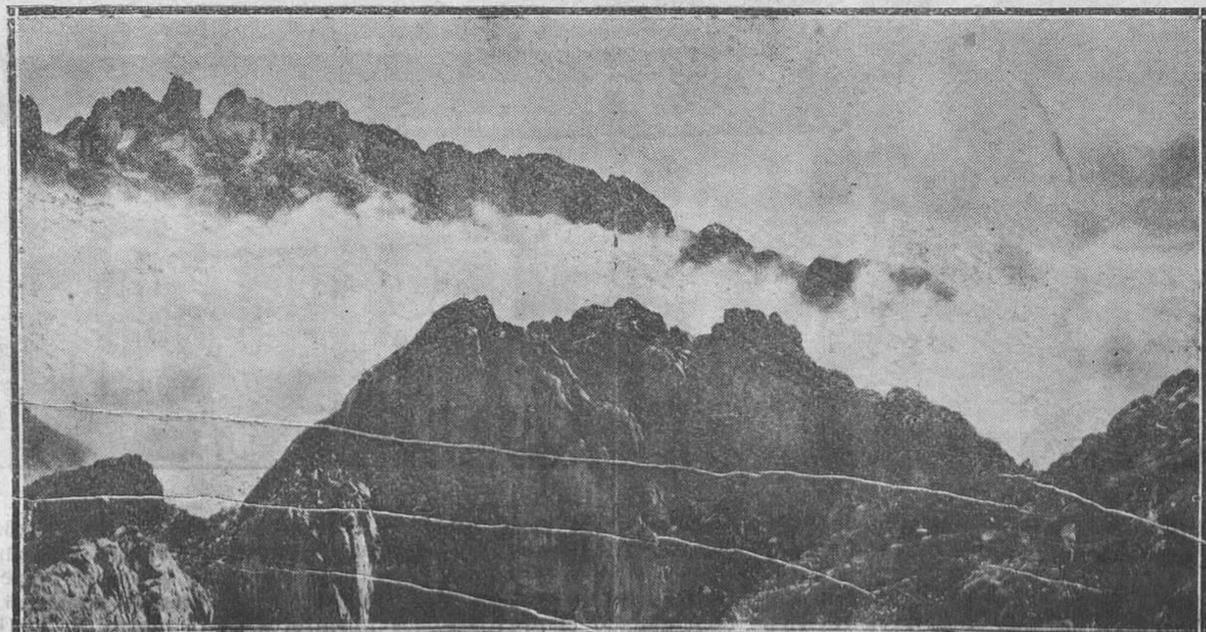
Significa la franca unión, el fraternal abrazo entre todos los concejos del Principado la expresión unánime de la voluntad regional, que quiere romper el cerco del aislamiento, que quiere ver y oír y dejarse ver y hacerse escuchar, que solicita el apoyo de los Gobiernos para crear más escuelas, para hacer más ferrocarriles, para

explotar el tesoro de la parte Occidental, para encauzar esa fuente inagotable de riqueza que se llama el turismo y para colocarse en fin en el puesto que en justicia le corresponde, por sus bellezas, por sus riquezas, por su trabajo y por su lealtad.

Significa la revelación de la riqueza potencial de Asturias a las miradas no siempre aguileñas de los grandes negociantes. Significa un movimiento general de factores diversos que, engarzados unos con otros, podrán al descubierto los obstáculos para vencerlos y las necesidades para cubrirlos, con el poder de una acción de conjunto, inspirada por una conciencia y enérgica voluntad regional.

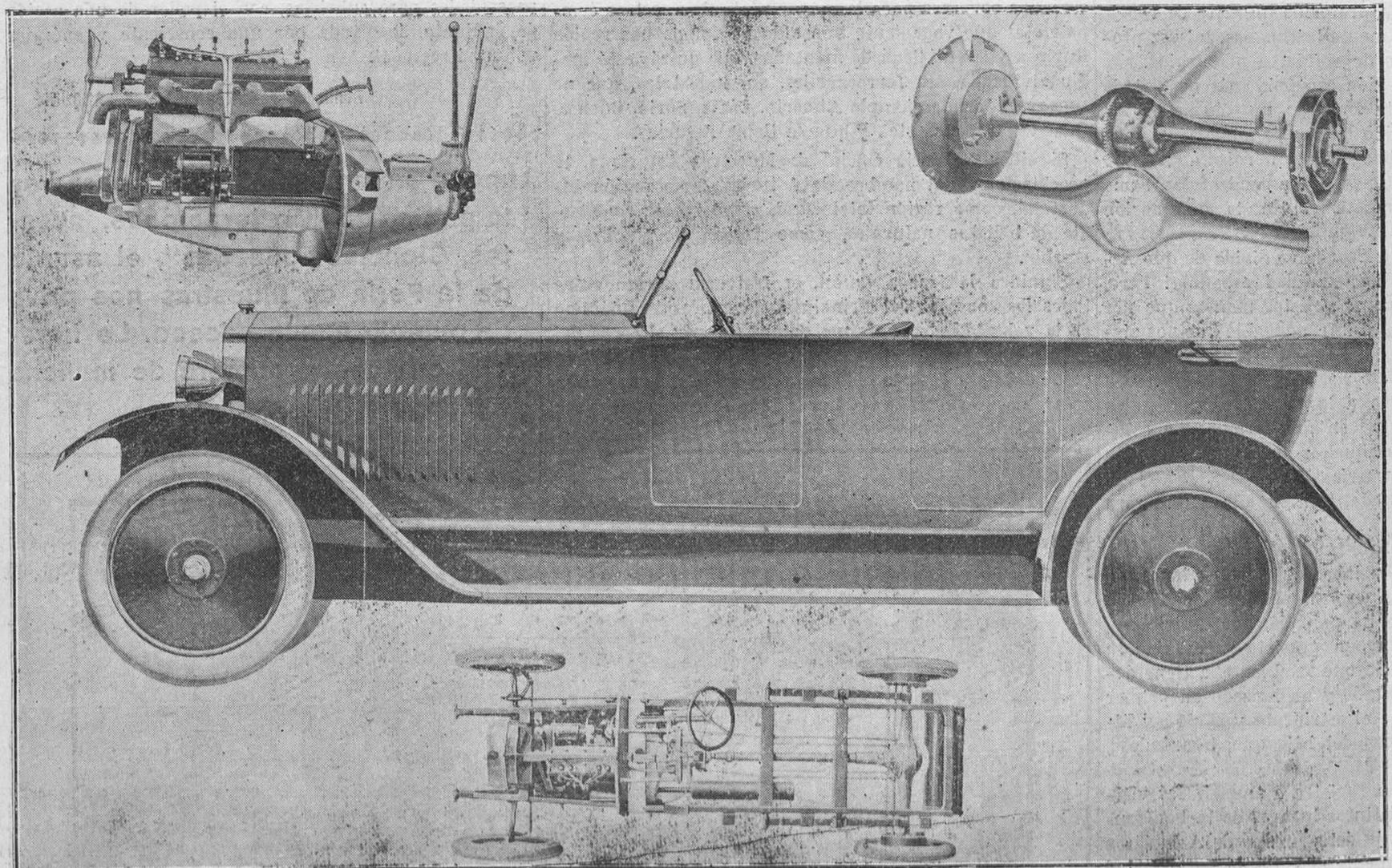
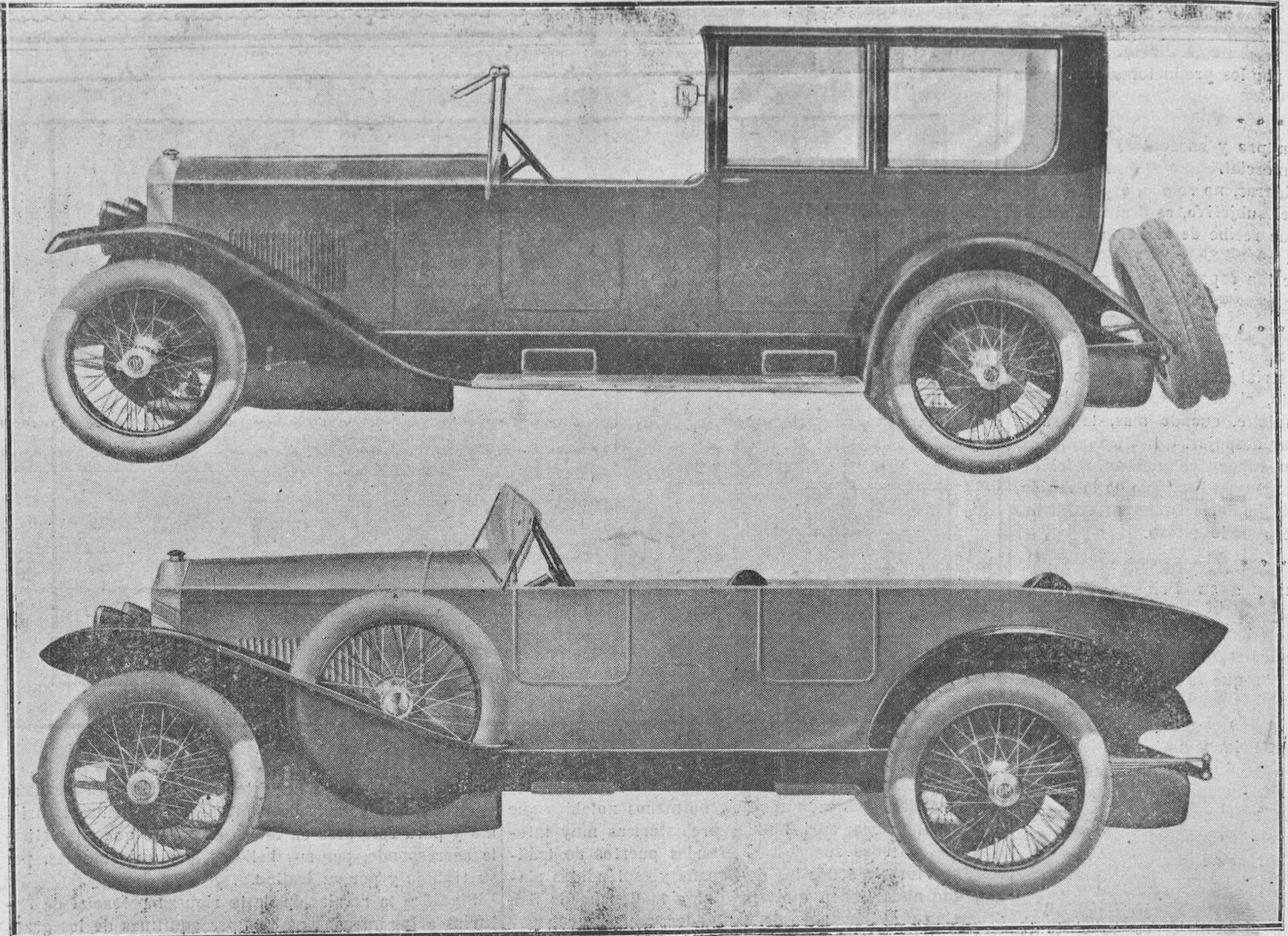
Romualdo ALVARGONZALEZ Y LANQUINE

Aunque teníamos anunciada para hoy la página de "Exploraciones, Inventos, Ciencias aplicadas", el asunto de la Feria de Muestras nos priva de cumplir nuestro deseo. Lo haremos en nuestro número de mañana domingo.



LOS PICOS DE EUROPA

El "Gran Garage Asturias", de Oviedo



Es proverbial la fama de que goza, por su seriedad, esta casa, que debe su renombre a la pericia de su dueño y gerente, D. Manuel Fernández.

Por su stock de accesorios y neumáticos, entre los que se destaca el renombrado e insustituible GOOD-YEAR, tiene bien ganado el prestigio. Decidido su gerente a representar algunas marcas de coches, no podía tener en este aspecto menos acierto que en todos los demás de su negocio.

Fueron sus predilectos el Berliet, Francés, y el O. M., de fabricación italiana, aunque el capital es alemán. El último de estos coches, cuya elegancia de líneas se ve en el presente grabado, haciendo digno juego con el Berliet, tiene basada su construcción en los perfeccionamientos que los ingenieros de la marca N. A. G. han tomado como el desideratum del coche-automóvil.

Ambas marcas serán expuestas en la ya próxima Feria de Muestras, y constituirán un verdadero acontecimiento.

"HOLDTITE"



**INSUPERABLE
PROTECTOR
DEL CALZADO**

¡LA MARAVILLA MODERNA!
Así se viene apellidando, con asombro y aplauso unánime, a la invención ingeniosa y eminentemente práctica de las SUELAS Y TACONES DE GOMA

HOLDTITE

¡SIN CLAVOS! ¡NI COSIDOS!

Que ha venido a resolver, por manera tan maravillosa y satisfactoria, el tan importante problema del calzado, que se exhibirá en la próxima Feria de muestras, de Gijón, STAND número 14

Su ADAPTACION, perfectísima. Su BELLEZA, sin igual. Su COLOCACION, facilísima. Su LIGEREZA, insospechable. Su DURACION, inverosímil.

Con ellas el CALZADO CONSERVA indefinidamente SU FORMA PRIMERA, AUMENTA notabilísimamente SU DURACION, y queda eficazmente PRESERVADO de la HUMEDAD.

Variedad de tamaños para niño, señora y caballero
DEPOSITARIO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL: **Ignacio B. de Quirós**
PRINCIPADO, 5.--OVIEDO.--Teléf. 429

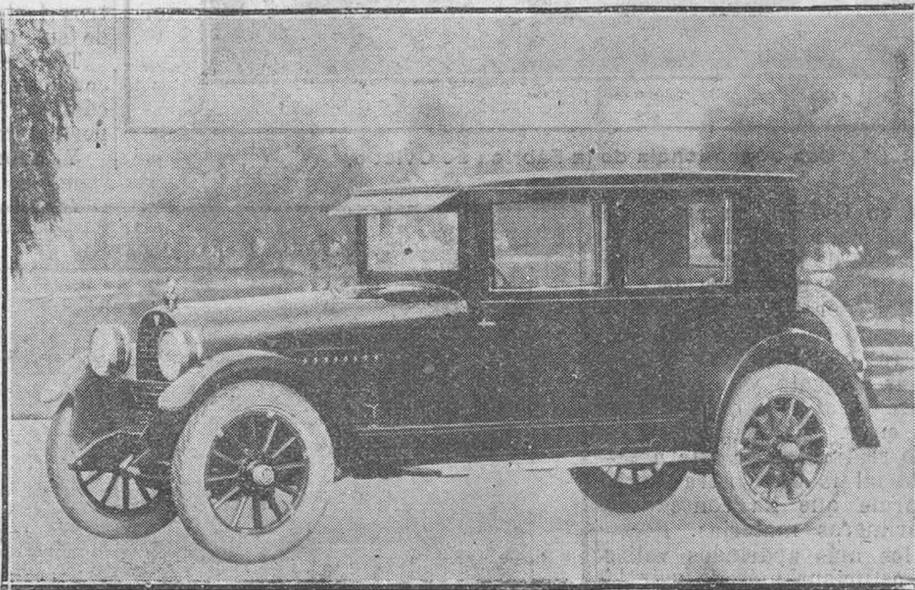


Automóviles

Hudson

Nuevo Modelo de la
**HUDSON MOTOR CAR
COMPANY**

Ultima palabra en perfección
de COCHES económicos



Dotados de los adelantos más modernos, el "HUDSON" es el resultado de profundos estudios de los técnicos, quienes se convencieron que la adaptación en dimensiones reducidas del famoso e insuperable MOTOR "HUDSON SUPER SIX" sería la solución tan anhelada.

¿QUIEN NO CONOCE EL "HUDSON"?

Mientras otras fábricas cambian las características de sus motores, presentando todos los años distintos modelos, sólo la HUDSON y dos o tres marcas del mundo conservaron la supremacía desde hace años, por haber acertado desde un principio con un motor capaz de hacer frente a todas las exigencias. EL EXITO DEL MOTOR "HUDSON SUPER SIX" DETERMINO A LA FABRICA ADAPTARLA EN TIPO MAS PEQUEÑO EN SU MODELO "HUDSON".

Ventajas importantes que ofrece además de su motor renombrado el «HUDSON».

Consumo 10 litros gasolina por 100 kilómetros.

Marcha de una suavidad y rapidez sorprendentes.

Suspensión inmejorable.

Chasis más largo que el del modelo anterior.

PRECIO, desde luego MAS REDUCIDO que el anterior, se fijará oportunamente para ESPAÑA por la misma fábrica.

El «HUDSON» será pues, digno de seguir con el «HUDSON» a la cabeza de los coches en circulación y así muy en breve lo demostrarán sus nuevos poseedores en España.

De la remesa en camino quedan algunos disponibles.

PARA MAS DETALLES DIRIGIRSE AL AGENTE EXCLUSIVO PARA ASTURIAS:

GARAGE CENTRAL.-GIJON

Calle Langreo, 19-21-23.-Apartado 136.-Teléfono 420

Distribuidor para Galicia y Asturias: M. NEIRA.-VIGO.

¡Automovilistas!!

Desconfiad de lo anónimo.

Un nombre de fama nacional

en electricidad son los

Talleres Buelta

Marqués de San Esteban, 29.--GIJON

Representación en Oviedo para avisos y encargos: ELECTRA MECANOGRAFICA. Rúa, 11

REGIÓN

Del Municipio ovetense

Un folleto de importancia suma

Al sistema actual, que algunos califican de despótico y dictatorial, alcanza el mérito de que en Oviedo se establezca el sistema de Gobierno más democrático y popular que pueda darse en los países que más adelantados se estimen al particular.

El sistema guarda relación con la vida administrativa de nuestro Municipio, y la gloria del ensayo corresponde principalmente a los concejales señores Ladreda y Gallego, militares ambos, incondicionales del régimen, "unos concejales—como ellos declaran—de los que fuimos al Ayuntamiento rindiendo tributo a la obediencia y al deber".

Ellos, con otros cuyos nombres sentimos muy de veras no conocer, para hacerlos públicos, han escrito y editado a sus expensas un folleto, que contiene amplia y detalladamente los importantes proyectos que van a ser objeto de estudio y aprobación por el Ayuntamiento en las próximas reuniones plenarias que va a celebrar.

En el prólogo, que firman los aludidos concejales, se dice entre otras cosas lo que a la letra vamos a copiar:

"Hemos de empezar por estudiar los proyectos para llegar a las obras, y entendemos que una Corporación, constituida como la actual, por hombres desligados de todo compromiso de partido, sin las trabas que la legislación municipal antigua imponía al concejal capacitado o entusiasta y disponiendo de todas las facilidades y rapidez de ejecución que al nuevo Estatuto municipal concede, tiene la obligación para con el pueblo de presentarle estudiados los problemas de darle a conocer las garantías con que se cuenta para su solución y de llamarle a su lado para que tome parte en las discusiones y conozca oportunamente cuanto abarque el empréstito y comprenda el presupuesto extraordinario, porque ello interesa mucho la prosperidad y bienestar de los convecinos, y éstos tienen derecho a juzgar con conocimiento de causa primero, y a escoger sus administradores entre los más aptos, después.

"A que el pueblo conozca con toda claridad nuestro modo de pensar, responde la publicación de este folleto, que se paga con fondos que no guardan relación alguna con el Erario municipal, y ha sido compuesto y editado, quitando bastantes horas a nuestras ocupaciones diarias, en el plazo de dos meses, empezando a contarse tres meses después de haber tomado posesión del cargo; coincidiendo con ella solicitamos la reunión de un pleno en plazo breve y en las sesiones del mismo, donde han de discutirse los asuntos que en el folleto se tratan, cualquier habitante del término municipal podrá hacer cuantos reparos y observaciones o aportaciones crea conveniente, mucho nos satisfará ver que así se hace, pues en tal forma la obra que se pretende llevar a cabo sería resultado de la cooperación de los vecinos con los concejales."

Del folleto se hizo una edición sufi-

cientemente grande para servir a los demás concejales, al comercio, a la industria, a la banca y a numerosos particulares.

Comprende los siguientes extremos: "Construcción del nuevo Matadero municipal, con todos los antecedentes, informes técnicos y dictámenes de las respectivas Comisiones que intervinieron en el asunto desde 1922. Extracto del proyecto de ampliación del caudal de aguas a la ciudad de Oviedo. Proyecto de reglamento para la creación de la Caja municipal urbanizadora, dedicada a la concesión de préstamos para construir viviendas económicas. Dictamen referente al Servicio de limpiezas y tratamiento de basuras. Otro relativo a pavimentación del casco urbano de Oviedo. Saneamiento, urbanización y ensanche de Oviedo. Construcción de escuelas. Servicio de incendios y varios apéndices.

La sola enunciación de los asuntos da medida de la importancia extraordinaria del proyecto.

Servicio militar

III

En nuestro último artículo prometimos—como recordarán nuestros lectores, si alguno hay que se tome la molestia de leerlos—tratar, a grandes rasgos, el palpante y sugestivo tema de la educación, en uno de sus múltiples aspectos.

Si no fuera norma nuestra la seriedad y con ello no ofendiésemos a nadie, de muy buen grado pasaríamos en silencio este asunto, por el temor que abrigamos de que su exposición haya de resultar enojosa para ciertos elementos—cosa que está muy lejos de nuestro ánimo—; pero que, dada la índole de esta serie de artículos y la orientación que desde un principio les hemos dado, no podemos hacer de él caso omiso, si es que queremos llevar a cabo la obra comenzada.

Sirvan, pues, estas líneas de suave bálsamo para mitigar la animosidad que contra nosotros pudiera crearse por el pecado de llevar a las columnas de un periódico lo que en la conciencia de todos está.

Y... sin más ambages ni rodeos, vayamos al grano, que es lo único que por ahora nos interesa.

Es la educación uno de los deberes primordiales que, por derecho natural, gravita sobre las conciencias de los padres con relación a sus hijos, de los maestros con respecto a sus dis-

Gran Pensión Astur

Casa instalada con elegancia y todo CONFORT. Ascensores. Calefacción central. Teléfonos. Cuartos de baño. PRECIOS MODERADOS. Montera, 53.—Gran Vía. Teléfono 37-56. M.—Madrid



LUARCA.—Equipo del Colón Racing Club, que el pasado domingo obtuvo su última victoria en Navia, contra el Navía F. C. por dos tantos a cero. (Foto Gómez)

LA PASTA DENS
Limpia, perfuma y desinfecta la BOCA
Tiene un sabor muy agradable y fresco. No ataca al esmalte.
Tubo, 2 ptas. en toda España.
PERFUMERIA GAD MADRID

...cipulos y, en general, de todos aquellos que en algún modo ejercen tutelaje.

Por educación en su misma aceptación usual, no se entiende solamente la que se refiere al entendimiento, y que llamamos intelectual, ni la que radica en la voluntad y demás facultades y sentidos internos y aun externos, y que, según su objeto y finalidad, puede llamarse urbanidad o virtud, según que trascienda o no los grandes horizontes de lo sensible y creado.

De la educación, en su doble manifestación de urbanidad y virtud, se han encargado de escribir páginas inmortales plumas mejor tajadas que la nuestra. De la que no se ha escrito tanto, aunque mucho se ha hablado y aun se habla, es de la educación patriótica, o lo que es igual, de la formación de la juventud en aquel ambiente que aviva y caldea los sentimientos que llevamos como dormidos en nuestras almas, y que es necesario despertar, porque bullen y laten al unísono del amor grandemente intenso, amor de hijo correspondido por el amor maternal, que éste es precisamente el lazo de unión que debe existir entre un "patriota" y su Patria, entre los españoles y España. Mas hoy, que gran parte de nuestra juventud está encomendada a gentes que ni son españolas ni pueden sentir el españolismo, por el mero hecho de no haberlo mamado, ¿cómo pretendemos, como queremos, el imposible de que mañana, cuando ellos dirijan los desti-

nos de la nación, sientan bullir en su alma, en su corazón y en todo su ser, aquellos sentimientos patrios, a cuyos impulsos voluntariamente se abrazan a las armas, y con arrojo y con desprecio de lo más caro, de la misma vida se lancen al campo de batalla a vengar el ultraje inferido a la Patria, a ese ser, para ellos imaginario, al que nunca amarán, porque siempre le desconocieron?

He ahí dibujada, esquematizada, la realidad de la vida, triste, pero al fin real, y cuyas fatales consecuencias se harán sentir cada vez más, de no prevenirse quienes de ello tienen el deber, contra la monopolizadora invasión extranjera que pretende acaparar, no sé con qué fines, la educación de nuestra juventud.

P. SUAREZ ALVAREZ

Vigo, 5 agosto 1924.

En el mundo entero son preferidos los Tintes Domésticos alemanes **WIKI** DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

Liquida todas las existencias con un

40 por 100 de rebaja

POR CESE DE NEGOCIO

¡A amueblar la casa por poco dinero!

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

INFORMACION POLITICA

El Directorio estudia el empleo de los carbones asturianos por la Marina española

Primo de Rivera se ocupa de los puertos de Asturias.—Hoy marchan el presidente y el Rey a Santander

EL DIRECTORIO SE REUNE EN PALACIO BAJO LA PRESIDENCIA DEL REY

Atribuíase extraordinario interés a la reunión que hoy había de celebrar el Directorio militar en Palacio, bajo la presidencia del Monarca, pues en dicho Consejo se creía sería marcada la nueva orientación que ha de darse a los más fundamentales problemas de la vida española. Suponíase que por el general Primo de Rivera sería abordada la cuestión de Marruecos, en sus importantes aspectos económico y militar.

Los que tales conjeturas se hicieron se vieron defraudados, ya que el Consejo celebrado esta mañana en el regio alcázar no parece ser que fué el principio de un plan político a seguir.

El Directorio militar, en efecto, permaneció reunido en Palacio, bajo la presidencia del Soberano, desde las once de la mañana hasta muy cerca de la una y media.

A la salida, el general Vallespinosa conversó con los periodistas, a los que dió la referencia de lo tratado en el Consejo.

Dijoles que se habían estado ocupando con detenimiento de la cuestión de los carbones asturianos, al objeto de aplicarlos al consumo de la Marina española.

El general Primo de Rivera dió cuenta detallada de su reciente excursión a las provincias de Asturias y Galicia.

Después se trató también con algún detenimiento el asunto relacionado con los yacimientos de oro de la provincia de Almería, los que, a juzgar por el testimonio de los elementos técnicos, tienen manifestaciones de cuarzo sumamente importantes.

Se trató igualmente de la construcción del ferrocarril de Avila a Peñaranda.

El Monarca mostró deseos de que el general Primo de Rivera le acompañe a Santander. El presidente del Directorio, teniendo en cuenta los numerosos asuntos que tiene que despachar, irá con el Rey a la capital montañesa, donde solamente permanecerá tres días. El viaje lo emprenderán mañana en automóvil.

Finalmente se trató en la reunión de la adaptación de los presupuestos del ministerio de la Guerra.

El general Vallespinosa terminó diciendo a los periodistas que, probablemente, no se reunirá esta tarde el Directorio en la Presidencia.

ESPAÑA EN LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

El representante de España en el Congreso de la Sociedad de las Naciones participa a la oficina correspondiente del ministerio de Estado que con fecha 5 de julio último quedó depositado en la Secretaría de la mencionada Sociedad de las Naciones el instrumento de ratificación por España de la enmienda del artículo 393 del Tratado de Versalles y otros artículos de otros tratados de paz.

REUNION DEL DIRECTORIO

A las siete y cuarto de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Estella, teniendo una larga conferencia con el general Nouyila.

También despachó con el oficial mayor de la Presidencia.

A las ocho y media se reunieron los vocales del Directorio, y aunque se había dicho que la reunión no tenía carácter de Consejo, puede llamársela así, pues asistió a ella el subsecretario de Hacienda y aprobáronse varios decretos.

A las nueve de la noche abandonaron los vocales la Presidencia.

El propio marqués de Estella habló con los periodistas, diciéndoles que se habían aprobado varios expedientes de Hacienda, entre ellos uno de Aduanas sobre detención de exportaciones, y otro con la distribución de fondos para el mes.

En este Consejo—añadió el presidente— se ha hecho un plan con las normas de trabajo para lo sucesivo y ordenamiento de la labor del Directorio.

También dijo que se había aprobado una extensa combinación militar que afecta a generales de brigada y de división, y que mañana quedará firmada por el Rey cuando despache con él antes de partir para Santander.

Por último, reiteró su propósito de acompañar a Su Majestad a Santander.

El general Vallespinosa confirmó esta referencia diciendo que entre los asuntos resueltos figuraban algunas cuestiones urgentes, muchas de las cuales tendrán que pasar a informe del Consejo de Estado.

Añadió que ignoraba la hora en que saldrán para Santander el Rey y Primo de Rivera. Supone que será a las nueve o las diez de la mañana.

En días sucesivos se celebrarán Consejos diarios por la mañana, a las once y media, hasta que regrese el presidente.

DESPACHANDO.—EL PRESIDENTE SE PREOCUPA DE LOS PUERTOS ASTURIANOS

El presidente del Directorio despachó con el subsecretario de Fomento.

Dedicó especial atención a las cuestiones que afectan a los puertos asturianos de San Esteban de Pravia, Avilés y Musel.

También estuvieron con el presidente los señores Ruiz Portal y Castello para tratar de la fabricación y empleo de distintas clases de alcoholes, asunto que tiene la mayor importancia y requiera una rápida solución.

También se ocupó el general Primo de Rivera de la cuestión de la pesca en las rías gallegas.

En la Presidencia estuvo conferenciando con el marqués de Estella el duque del Infantado.

FIRMA REGIA

El Rey ha firmado los siguientes despachos:

Marina.—Disponiendo la adquisición de 7.000 toneladas de carbón para los depósitos de la Marina.

Gobernación.—Elegiendo y aprobando con las modificaciones propuestas por el Comité de Sanidad Central, la Junta de Urbanización y Obras y Reales Academias de San Fernando y de Medicina, el proyecto de don Juan Machimbarrena y don Luis Díaz Tolosa, para el ensanche de San Sebastián.

Los maestros alcanzan, ¡al fin!, el sueldo mínimo de tres mil pesetas

Y se advierten preocupaciones en favor de los maestros del segundo escalafón

DISPOSICIONES INTERESANTISIMAS

Hace largo tiempo que los maestros vienen sosteniendo la tesis de que se les equiparase a los demás funcionarios públicos, en cuanto a un sueldo mínimo decoroso.

Tienen además planteado el pleito—difícil de resolver por cierto—de los maestros del llamado segundo escalafón.

Ha sido necesario que el Directorio se preocupe de este asunto para que los maestros logren un principio considerable de triunfo en sus viejas aspiraciones.

Hoy despachó con el presidente el subsecretario de Instrucción pública.

Puso aquél a la firma del marqués de Estella disposiciones interesantísimas.

El conocimiento de tales disposiciones ha de constituir un motivo de júbilo para muchos millares de personas, directa o indirectamente interesadas en la dignificación del Magisterio Nacional.

Por una de ellas se concede a los maestros ingresados en el Cuerpo por oposición el sueldo mínimo de tres mil pesetas a partir de primero de julio próximo pasado.

Complementaria de esta disposición es otra distribuyendo un crédito de 3.500.000 pesetas para crear mil plazas de maestros nacionales, con destino a las escuelas nacionales, dotadas con sueldos que varían entre tres y ocho mil pesetas.

Otra disposición viene a suavizar la situación en que se encuentran los maestros llamados de "derechos limitados" o del segundo escalafón. Por

ella se asciende a mil maestros de este escalafón al sueldo de 2.500 pesetas—cobraban dos mil pesetas—y se convocan oposiciones para que asciendan al sueldo de tres mil pesetas.

En otra disposición se autoriza la continuación de las enseñanzas en el Instituto Escuela de Madrid, hasta el próximo curso que será conocido el resultado de los ensayos pedagógicos que se están efectuando.

Así mismo se ha firmado disposición concediendo al Patronato de las Hurdes un crédito para la construcción de dos edificios escuela de la segunda sección del plan que allí se realiza para completar los servicios de Primera enseñanza, cantinas escolares y residencias para niños.

El veraneo regio

INAUGURACION DE LA GOTA DE LECHE

SANTANDER.—Esta mañana, a las once y media, la Reina doña Victoria Eugenia, con la duquesa de Santofía y la marquesa de Bendaña, inauguró solemnemente el nuevo establecimiento de la Gota de Leche santanderina.

Presidió el acto la Reina, que recorrió el edificio, magnífica construcción costeada por los montañeses residentes en América.

Asistieron al acto las autoridades, el Obispo de la diócesis y la Junta directiva de la institución.

La Reina fué aclamada. Amenizó la fiesta la Banda municipal.

En el gran salón de actos, el presidente interino, señor Molina, pronunció un discurso recordando la cooperación de los montañeses residentes en América, en nombre de los cuales entregó a la Reina un magnífico pergamino.

Los infantes, como de costumbre, estuvieron en la playa hasta las doce, hora en que regresaron al palacio de la Magdalena.

El Príncipe de Asturias y el infante do Jaime pasearon por la población en automóvil.

La vuelta al país vasco en bicicleta

SE RETIRA UN ASTURIANO Y SE CLASIFICAN EN LOS PRIMEROS LUGARES SEIS FRANCESES

SAN SEBASTIAN.—Hoy se corrió la segunda etapa de la vuelta al país vasco en bicicleta, que comprendía el recorrido Pamplona-Bayona-San Sebastián.

Salieron de Pamplona 31 corredores, y se retiró el corredor asturiano Manuel López Castro, a causa de varios



GIJON: LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA.—Otro detalle del interior de los "Stands".

REGIÓN

porrazos que recibió durante la carrera. Fué una carrera bonita, en la cual dominaron por completo los franceses. El clasificado en primer lugar hizo el recorrido de 260 kilómetros en diez horas aproximadamente. La entrada en San Sebastián se verificó a las cinco y veinticuatro minutos, en el siguiente orden: Emilio Pellisier, Francisco Pellisier, Lackueiaye, Tekui, Fontán, Colle. Los seis son franceses. El primer español que llegó fué el catalán Monteys, y siguiéronle Janer y Jáuregui. Luego sigue el francés Bruño. La lista sería interminable. Baste decir que el corredor santanderino Otero llegó en 17 lugar. Solamente se retiró un corredor, clasificándose los treinta restantes. Sobresalió la organización de la carrera.

Nuestra acción en Marruecos

LAMENTABLE ACCIDENTE DE AVIACION

MELILLA.—En el sector de Farña, un aparato "Bristol", pilotado por el capitán de Caballería don Isidro Lorenzo y por el teniente Angel Martínez, que iba de observador, salió del aeródromo de Taiuma para efectuar un reconocimiento en la zona rebelde. Cuando el aparato se hallaba a una altura de 50 metros entró en barrena, cayendo vertiginosamente a tierra, muy cerca del aeródromo. El capitán resultó muerto, a consecuencia de graves lesiones que recibió en la cabeza. El teniente sufrió la fractura de ambas piernas y varias importantes contusiones en distintas partes del cuerpo. El herido fué trasladado al Hospital central. Los dos aviadores se habían incorporado ayer a la sección de Aerostación, y hoy era el segundo vuelo que realizaban.

LEGIONARIOS HERIDOS MELILLA.—Procedentes de Chafarinas han llegado hoy veintidós legionarios heridos en los pasados combates de Caba Darsa. Ingresaron en el Hospital.

LAS FERIAS DE CEUTA

CEUTA.—Se han dado por terminadas las ferias, con importantes carreras organizadas por la Sociedad Hípica. Se corrieron pruebas muy interesantes por oficiales del Ejército, adjudicándose premios de consideración.

LOS PROFESORES Y ALUMNOS NORTEAMERICANOS

TANGER.—En el vapor correo, y procedentes de Algeciras, llegaron a esta plaza los profesores y estudiantes norteamericanos que realizan viaje de estudios por España y Norte de África.

Notas varias

LA DESAPARICION DE LAS TRES NIÑAS

Se ha desvanecido la esperanza que había acerca de una nueva e importante pista, por la que se aseguraba que fácilmente se llegaría a averiguar el paradero de las tres niñas desaparecidas de la calle de Hilarión Eslava.

Parece ser que quien dió algunos importantes detalles, principio que fueron de la mencionada pista, es una muchacha dedicada al servicio doméstico, domiciliada en la calle de Santa Engracia.

En esos detalles se acusaba a un llevado personaje, que, después de que la Policía practicó las consiguientes indagaciones, se comprobó que se trataba de una figura completamente imaginaria, creada por la calenturienta imaginación de la sirvienta, muy dada a los folletines y que la lectura de la Prensa, en las distintas fases de este asunto, la hizo forjar con la mejor intención del mundo.

LAS AUDICIONES RADIOTELEFONICAS

Ha quedado desierto el concurso

abierto por el Ayuntamiento para la concesión de transmisiones musicales para Madrid, por la radiotelefonía, de la Banda municipal madrileña.

Se encargará de este servicio la Sociedad Radio Ibérica. Las audiciones que se celebren por el día serán oídas en los hospitales, centros municipales de enseñanza y otras instituciones benéficas de Madrid.

El primer establecimiento que disfrutará de estación radiotelefónica será el Hospital del Niño Jesús.

LA PETICION DE UN ESCULTOR

Se ha accedido a la petición formulada por el escultor Francisco Asorey para llevarse del Museo su escultura "O tesouro", premiada con la medalla de segunda clase en la reciente Exposición de Bellas Artes, renunciando a las 4.000 pesetas que satisface el Estado por las obras premiadas con la mencionada medalla.

EL TIEMPO EN MADRID

Hoy hace noventa y tres días que no llueve en Madrid, desde el 6 de mayo último en que se desencadenó una fuerte tormenta. Ello hace que el arbolado y las plantas de los paseos sufran una gran

sequía, debido al extraordinario calor que reina.

UNA DETENCION IMPORTANTE

La Policía ha detenido hoy a un sujeto llamado Ramón Portales, autor de numerosas estafas.

Ultimamente se dedicaba a falsificar facturas de una importante Sociedad de pompas fúnebres, que cobraba inmediatamente después que aquélla verificaba sus servicios.

LA ESTAFA A LA COMPANIA DEL NORTE

Federico Arriaga, detenido como supuesto autor de una estafa a la Compañía del Norte, ha ingresado en la Cárcel Modelo.

El Juzgado del distrito de Palacio tomó declaración a siete u ocho empleados de la Compañía a que afecta este asunto.

Acerca de las declaraciones que han prestado se guarda extremada reserva; pero por informes de índole oficiosa se puede afirmar que hasta ahora todos los indicios concurren en acusar a Federico Arriaga.

Para decretar el procesamiento y prisión del detenido espera solamente el Juzgado a recibir los documentos que han sido solicitados de la Compañía.

tasio Barquín, procesado por insultos de palabra a un guardia. Quedó la sentencia pendiente de la aprobación del capitán general.

Santander ESPERANDO A PRIMO DE RIVERA

SANTANDER.—En el despacho del gobernador civil se reunieron las autoridades, el Obispo y las fuerzas vivas de la población para tratar del recibimiento que ha de hacerse al general Primo de Rivera y de los actos a organizar en su honor mientras dure su estancia. Probablemente llegará el presidente mañana.

Desde luego, habrá un gran banquete en el Círculo Mercantil, una jira al puerto y a la bahía y visita al Sanatorio marítimo de Pedrosa.

La Unión Patriótica ha organizado una función de gala en el teatro Pedreda, y es de esperar que en este acto haga uso de la palabra el presidente.

También se celebrará una recepción en el Ayuntamiento.

Sevilla CELEBRACION DE UN CONSEJO DE GUERRA

SEVILLA.—Ayer, conforme se suponía, se celebró en la Cárcel Modelo el Consejo de guerra contra los autores del atraco y muerte del abogado Conradi.

Una de las salas de aquel establecimiento penitenciario fué habilitada debidamente, y en ella se verificó aquel acto, al que no concurren los procesados, disfrutando de un derecho que les concede la ley.

Formaron el Tribunal varios capitanes de Infantería y Caballería, presididos por el coronel del regimiento de Alfonso XII, señor Peña. El Consejo duró por espacio de dos horas.

Fué leído el sumario, que es muy extenso, e informó ampliamente el fiscal.

Este pide para uno de los procesados, apodado "el Jaramillo", la pena de muerte, en virtud de que los disparos que éste hizo contra el abogado señor Conradi fueron los que le causaron la muerte.

Para los otros cuatro procesados que tomaron parte en los hechos de autos pide el fiscal la pena de cadena perpetua. El defensor, señor Varela, teniente de Infantería de la escala de la reserva, pidió en su breve informe la absolución para los procesados.

El Tribunal requirió la presencia de aquéllos para que hiciesen las observaciones que estimasen pertinentes.

El "Jaramillo" pidió que se le sacase de la celda por espacio de una hora y se le diese de comer bien y de fumar y que luego hiciesen de él lo que se le antojase.

Los otros cuatro procesados no hicieron manifestación alguna.

El capitán general ha firmado la sentencia correspondiente a este Consejo de guerra.

Por ella se condena al "Jaramillo" a la pena de veinte años de presidio, y a cada uno de los procesados a la de diez y ocho años y ocho meses.

UN ACCIDENTE DE AVIACION

LOS ALCAZARES.—Efectuando pruebas de bombardeo de aviación militar el aeroplano "Núm. 8", pilotado por el capitán señor Más y por el sargento Guzmán, en concepto de observador, aterrizó violentamente, dando en tierra el aparato y quedando completamente destruido.

El piloto resultó milagrosamente ileso. El sargento sufrió varias contusiones en distintas partes del cuerpo.

Tarragona EL INCENDIO DEL MONTE DE LA MOLA

TORTOSA.—Aún continúa con gran incremento el incendio que se ha producido en el monte de La Mola.

Las brigadas de obreros, los labradores y elementos de bomberos realizan grandes trabajos para extinguirle. A esta localidad fué hoy traído un bombero llamado José Barberá, que sufrió lesiones en los trabajos.

El fuego abarca una extensión de ocho kilómetros. Se teme que las llamas destruyan por completo el monte. El Ayuntamiento sigue organizando

Información de provincias

Barcelona

RENUNCIA AL CARGO DE CONCEJAL

BARCELONA.—Hoy ha renunciado al cargo de concejal don José Porta Ferrat.

Con esta renuncia son quince las vacantes de concejales que existen en el Ayuntamiento de esta capital.

REGRESA SALA

BARCELONA.—Hoy ha regresado a esta capital el presidente de la Mancomunidad Catalana, don Alfonso Sala.

NO LE INTERPRETAN BIEN

BARCELONA.—El alcalde accidental se ha negado a recibir diariamente en su despacho, como es costumbre, a los periodistas.

Dice que aquéllos dan interpretación errónea a sus palabras.

En lo sucesivo, todo lo que haya de interés en la Alcaldía la facilitará a la Prensa por notas oficiosas.

HERIDO ENTRE UNOS TOPES

BARCELONA.—En la estación de San Andrés fué alcanzado entre dos topes de unos vagones que hacían maniobras el soldado del regimiento de Ferrocarriles Juan López.

En estado grave fué trasladado al Hospital clínico.

UNA AGRESION

BARCELONA.—En la calle de Llobregat, un desconocido agredió con un hierro a un carbonero llamado Luis Ballet, ocasionándole unas contusiones de importancia.

El agredido manifestó al Juzgado que cree que el autor del atentado sea un compañero suyo, con el que está enemistado.

MUERTO POR UN TREN

BARCELONA.—Al intentar montar esta mañana en un tren de viajeros

que estaba en marcha, en la estación de Francia, se cayó un hombre a la vía, siendo arrollado y muerto. No ha podido ser identificado.

EL EX DIPUTADO CASANOVA FORMULA UNA DENUNCIA CONTRA EL NOTARIO PRAS

BARCELONA.—El ex diputado Casanova, que continúa en la cárcel, ha presentado hoy una denuncia contra el notario señor Pras, acusándole de falsificador de documentos públicos.

PARA ASISTIR A UN CONSEJO FERROVIARIO

BARCELONA.—Han pasado por este puerto, con dirección a Hamburgo, Emilio Firpo y Emilio López, que van a aquella capital a asistir a la Conferencia de Transportes, en representación de los ferroviarios españoles. El viaje lo realizarán por Italia.

EL EX ALCALDE, CON LICENCIA

BARCELONA.—Para disfrutar una licencia de tres meses, ha salido de esta capital el ex alcalde don Fernando Alvarez de la Campa, teniente coronel de Estado Mayor.

Antes se despidió del gobernador y del capitán general.

Guipúzcoa

EL CONDE DE ROMANONES

SAN SEBASTIAN.—Hoy estuvo en esta capital el conde de Romanones.

Pasó la tarde en casa de uno de sus familiares.

Por la noche regresó a Hendaya.

Bilbao

POR INSULTOS A UN GUARDIA

BILBAO.—En el cuartel de San Francisco se ha celebrado hoy un Consejo de guerra contra el paisano Anas-

AVISO: CANDIDO MUÑOZ, dueño del Restaurant "Campoamor", comunica a su distinguida clientela que, por reformas en el mismo, hace sus servicios en el HOTEL FRANCES, del cual es propietario, y les atenderá con el mismo esmero HOTEL FRANCES.--Frente a la Estación del Vasco.

Coñac Campo Rey No tiene igual en su clase

brigadas de obreros para cooperar a los trabajos de extinción del fuego.

Cádiz

LLEGADA DEL "ISLA DE MENORCA"

CADIZ.—Procedente de Larache entró en este puerto el vapor "Isla de Menorca", el cual trae 301 clases y soldados de diversos Cuerpos y dos oficiales en uso de licencia por enfermos.

Todos salieron con dirección a sus destinos.

En el mismo buque llega gran cantidad de material de guerra inservible.

Castellón

POR JUGAR CON ARMAS

CASTELLON.—La Guardia civil de Villarreal ha manifestado que, jugando con un revólver el vecino de aquel pueblo José López, se le disparó el arma.

El proyectil alcanzó a un hijo suyo, llamado Blas, al cual vació el ojo derecho.

Huesca

SE CAE A LA CALLE Y SE MATA

HUESCA.—Una anciana llamada Justa Salanova se cayó esta mañana desde el tejado de su casa a la calle, por haber rodado en aquél, al intentar colgar unas ropas en la ventana de la guardilla donde habita.

Las heridas que la infeliz mujer se produjo la ocasionaron la muerte instantáneamente.

Información extranjera

LA DELEGACION FRANCESA

PARIS.—La Delegación francesa en la Conferencia interaliada formada por los señores Herriot, Clementel y general Nollet, vendrán veinticuatro horas a París para imponer a sus compañeros del Gabinete del curso de los trabajos de la Conferencia.

LA ACTITU DE LA DELEGACION ALEMANA

PARIS.—Comunican de Londres que la Delegación alemana se niega a pagar 80 millones de marcos oro, correspondientes a las entregas previstas hasta la aplicación del plan Dawes, así como a la aplicación del plan previo para los pagos en metálico.

Quedó acordado aplazar la cuestión del empréstito hasta que se llegue a un acuerdo en los diferentes puntos del litigio.

Alemania pide, entre otras cosas, que la inspección de los armamentos no comience hasta el 15 de agosto, en lugar de comenzar el día primero, y que quede esta inspección subordinada a determinadas condiciones, no conformes con lo estatuido en el Tratado de Versalles.

Los ministros de Hacienda francés, inglés y belga se reunieron para tratar de las condiciones en que ha de ser evacuado el Ruhr.

UNA REUNION EN PERSPECTIVA

PARIS.—El corresponsal del "Journal" en Londres dice que el embajador de los Estados Unidos ha aprobado el proyecto francés de celebrar una reunión en París después de terminar sus tareas en la Conferencia interaliada con los ministros de Hacienda de los países aliados.

UN RAID DE AVIACION

CALCUTA.—Después de aterrizar forzosamente cerca de Isri, a 180 kilómetros de Calcuta, el aviador argentino Zanny ha emprendido el viaje a Calcuta.

UNA REVOLUCION EN HONDURAS

NUEVA YORK.—El general Ferrara, ministro de la Guerra de Honduras, abandonó la capital con tropas abundantemente pertrechadas y se ha declarado en rebelión contra el Gobierno. Se ha refugiado en la zona montañosa del país.

Los rebeldes han dado muerte a dos súbditos norteamericanos, y algunos agentes revolucionarios se han internado por la frontera en Nicaragua.

EL DIRECTORIO FASCISTA

ROMA.—El Consejo nacional fascista ha elegido el Directorio del partido. Está formado por veintiún miembros, de los cuales once son diputados.

EL HUMORISMO INGLES.—PRINCIPE PASADO POR AGUA

LEAFIELD.—Ayer se celebró en los jardines de Palacio una fiesta, que el duque de York dedica todos los años a los niños de las escuelas públicas.

Millares de niños se entregaron en los jardines a los juegos propios de su edad.

El duque de York y varios niños se bañaron en un estanque. Acertó a pasar por allí el príncipe de Gales, y los niños y el duque saltaron a tierra, cogieron al heredero de la corona británica y le arrojaron, vestido como estaba, al gran estanque, en medio del regocijo de los futuros súbditos del futuro emperador.

EL TRATADO ANGLO-RUSO

LONDRES.—Con motivo de la interpelación que ayer tuvo lugar en la Cámara de los Comunes sobre el tratado anglo-ruso, se produjeron violentos incidentes.

La agencia Reuter afirma que este tratado ha sido ya firmado.

UNA DELEGACION DE VENEZUELA

GINEBRA.—La Delegación de Venezuela en la próxima Asamblea de la Sociedad de las Naciones estará formada por César Jurrieta, ministro venezolano en Roma, Diógenes Escalan-

te, ministro de su país en Londres, y el señor Parra Pérez, plenipotenciario especial cerca del Consejo federal encargado de Negocios en Berna.

EL EX PRESIDENTE MILLERAND DICE...

PARIS.—Contestando en "Le Matin" a las imputaciones hechas por el decano de la Facultad de Burdeos, el ex presidente Millerand declara que no se faltó durante su mandato a la Constitución en ningún momento.

LA AUTONOMIA DE CROACIA

ROMA.—Dicen de Belgrado que el Gobierno yugoeslavo ha concedido la autonomía a Croacia.

El Príncipe Pablo ha sido nombrado virrey de aquella región.

VISITA PROTOCOLARIA

PARIS.—Los señores Marx y Stressemann visitaron esta tarde al presidente del Consejo francés señor Herriot.

Duró la entrevista unos quince minutos y solamente tuvo carácter protocolario.

Indudablemente habrán de celebrar otras entrevistas para un cambio de impresiones sobre las cuestiones que afectan a Francia y Alemania, especialmente las referentes a la ocupación del Ruhr.

Al cerrar la edición

El Directorio no está deslumbrado por su propia obra

Reconoce sus imperfecciones y aclara cuales son sus propósitos y la verdadera finalidad de su actuación

UNA NOTA OFICIOSA

En la Presidencia facilitaron esta noche una nota oficiosa, en la cual el presidente del Directorio hace un comentario a la carta del señor Maura, y a la nota oficiosa que la acompañaba.

Dice así el documento facilitado esta noche a los periodistas:

"El general Primo de Rivera, al salir anoche de la Presidencia, indicó ya que sus comentarios a la carta del señor Maura no pretenden ser una defensa de todos los actos del Directorio, sino en los dos puntos comentados en los que éste aparece atacado en la referida carta y le pareció indeclinable recoger y rechazar.

Por lo demás, el marqués de Estella manifestó cien veces que la obra económica del Directorio la juzga imperfecta y la orgánica incompleta y necesitada de revisión y retoque, habiendo preferido en todos los casos hacer algo mediano o no hacer nada.

Por otra parte, el órgano con que el Directorio ha contado hasta ahora estaba muy lejos de ser propio para una labor eficaz y completa. Si en la carta del señor Maura o en otro documento se hubiera hecho crítica desapasionada de la labor gubernamental, probablemente el Directorio deduciría enseñanzas y demostraría en parte sus coin-

cidencias. Pero tiene que rechazar por injustos los cargos de vivir subordinado a las Juntas que no existen y de falta de sinceridad y de audacia en su labor.

No es despreciable la de preparar el advenimiento a una organización adecuada para preparar un programa de realidades económicas y combatir y olvidar los doctrinarismos políticos por unos años y aceptar en esto el espíritu y la letra de la Constitución del 76, persiguiendo de manera formal y decidida, dentro de la moralidad, la reconstitución completa del país.

Las fiestas de Tudela-Veguín

Los días 9, 10 y 11 se celebrarán grandes fiestas en honor de San Ignacio, en Amievas, con arreglo al siguiente programa:

Día 9.—Gran verbena.

Día 10.—Fiesta religiosa con misa cantada.

Día 11.—Ultima verbena, amenizada con música, gaita y organillo.

Se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

TALLERES DE FOTOGRAFADO

CON CRECIENTE EXITO ESTAMOS
CONFECCIONANDO TODA CLASE DE
FOTOGRAFADOS, TRICOMIAS, BICO-
LORES, DIRECTO, LINEA. ESTAMOS
EN CONDICIONES DE SERVIR PRON-
TO Y CON PERFECCION. CONSULTE
USTED PRECIOS EN ESTA CASA.

"EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA"
Melquíades Alvarez, 3. Teléfono 881.—OVIEDO

Sánchez Mejías en Oviedo

Procedente de Santander llegó ayer a Oviedo el famoso matador de toros Ignacio Sánchez Mejías, acompañado de sus grandes amigos el distinguido literato don José María Cosío y de don Benigno Arango, con los cuales se trasladará hoy a La Coruña.

DE GIJON

Una anciana herida

María Riestra, anciana de setenta y seis años, soltera, que vive en la calle de Escurdia, fué al mediodía de ayer a una fábrica de camas, situada en la calle de Cienfuegos, con objeto de adquirir un saco de viruta que, como es sabido, se usa en las casas para encender lumbre.

Cuando ya el saco estaba lleno, la anciana fué a dar los diez céntimos, importe de la mercancía, al encargado del taller; pero en tal momento tuvo la desgracia de dar un tropezón, yendo a caer contra una sierra mecánica, que le produjo un tremendo corte en el antebrazo derecho.

Inmediatamente fué trasladada en un coche a la Casa de Socorro, y los facultativos de guardia juzgaron necesaria la amputación del miembro, dolorosa operación que llevaron a efecto.

Después, la infortunada anciana fué trasladada al Hospital de Caridad, donde quedó instalada, practicando este servicio los sanitarios de Paz y Caridad.

Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.
Gerencia y Administración, 881.
Administración en Gijón, 198.

Muerte sentida

DON JOSE MARIA F. MIRANDA

Tras larga dolencia, y a la temprana edad de veintidós años, ha fallecido en El Escorial, el distinguido joven don José María F. Miranda, hijo del reputado médico de esta villa don Pedro.

En el tren correo de ayer viernes llegaron a Mieres los restos mortales del infortunado joven, y aquí recibieron cristiana sepultura.

El sepelio constituyó una manifestación imponente de duelo, en la que figuraban personas de todas las clases sociales.

Las dotes de inteligencia y afabilidad del finado y la bondad y distinción de su familia han agudizado el dolor general de nuestro pueblo por la tan irreparable pérdida.

Reciban todos los deudos del malogrado don José María la sentida expresión de nuestro pesar, particularmente sus padres y hermanos.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

UN BUEN VINO RIOJA ROMERAL

El mundo de los deportes

Oviedo

EL CLUB OLIMPIA A INFIESTO

Mañana se trasladará a Infiesto dicho equipo, con el fin de contender con la Deportiva Piloñesa.

El partido promete ser interesante por los triunfos conseguidos por ambos equipos.

Se ruega a los jugadores del Olimpia estén en la estación de los Económicos a las doce y media de la tarde.

Vegadeo

SPORTING CLUB VIVARIENSE, 3

ASTUR CLUB VEGADENSE, 8

Como oportunamente anunciáramos, jugóse en Vivero, el domingo último, el encuentro del desempate en que había de definirse el campeonato Minuto, en el cual se disputaban once preciosas medallas, entre el equipo de aquella localidad y el nuestro.

Este encuentro había despertado mucho interés, por contender equipiers de gran valía y que daban al encuentro aspecto de interregional, siendo éste el motivo para el cual se trasladaran a la ciudad gallega infinidad de aficionados de Vegadeo.

PRIMER TIEMPO

A las seis y diez salen al campo los equipos, siendo saludados por el público con nutridos aplausos.

Sacan los vivarienses con una vistosa combinación, que hace que su centro Rivera lo ponga ante nuestra meta, pero se le interpone nuestra defensa izquierdo que, de un enorme chut desde su área, introduce el balón en la red contraria. Vuelven a sacar los gallegos, y con unos pases cortos y bien preparados de la línea delantera, que pone

gran empeño en empatar, lo logra al fin.

En seguida se apoderan los astures del esférico, marcando, casi consecutivamente (puesto que no oscilarían de cuatro minutos en cada intervalo), cuatro goles magistralmente, por su buena combinación y rapidez de ataque.

SEGUNDO TIEMPO

Transcurridos los diez minutos de descanso, comienza el segundo tiempo que se eleva muy movido por ambas partes. Antuña (el pequeño), que está jugando colosalmente y que eclipsó en la mayor parte de la tarde a Rivera, prepara a Eulogio un goal precioso, que éste aprovecha en favor. Suceden seguidamente un penalty, por falta de la defensa vivariense, que tira Candaosa e introduce Antuña (el grande).

Rehácense los contrarios y dominan algún tiempo en el terreno astur, pero si lo suficiente para lograr casi inslatáneas, uno de penalty y otro de golpe franco, sus dos últimos goles.

Faltarían ocho minutos para terminar cuando Eulogio marca de nuevo el octavo goal para el Astur Club. Igual que durante el primer tiempo y primera parte del segundo, vuelven los astures a su dominio sobre los gallegos, que pone su meta en el peligro constante de llegar a introducirles otra serie de goles como la anterior; pronto se oye el silbato del referé dando por terminado el match, entre el "rique-raque" triunfal y ya tradicional de nuestro once. Seguidamente les fue-

ron impuestas a los campeones las artísticas medallas por bellas y distinguida sseñoritas que presidían dicho acto deportivo.

Arbitró bastante imparcialmente el señor Canosa, director del "Heraldo de Vivero".

El campo en que se celebró el encuentro era pésimo: pequeño y por demás arenoso, perjudicando a los nuestros, por estar acostumbrados a campo reglamentario, dando lugar a que repetidas veces no viesen los jugadores la pelota y el público no apreciase sus jugadas, por la columna de polvo que se levantaban.

Si este encuentro llegara a celebrarse en campo grande y de hierba (en el nuestro o en el del Ribadeo), entonces podríamos disfrutar de su importancia, dada, como más arriba decimos, la cualidad de sus componentes.

De los jugadores, tanto nuestros como contrarios, excepto Rivera en el primer tiempo, que se desdijo mucho de lo que es, pues se hallaba desmoralizado por completo, todos cumplieron bien y, por lo tanto, no podemos hacer excepciones, aunque, desde luego siempre los nuestros demostraron su superioridad de lo que dan fe los cinco tantos de diferencia en su propio campo con referé y demás, por que fueron vencidos aquéllos.

Tanto el pueblo de Vivero como la directiva de su Club deportivo se portaron admirablemente con nosotros, recibiéndonos con una banda de música y obsequiándonos espléndidamente.

Guía de Profesionales

INGENIEROS

Durán y G. del Valle
Ingenieros de Caninos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

José María Sánchez del Vallado
Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13, Corrida, 83, 1.º, Gijón.

MEDICOS

Corazón y pulmones

Doctor MIRANDA
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso 2.º. Oviedo. Teléfono 10-25.

DR. LANDETA
Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Magdalena, 6.

Estómago e intestinos

Dr. Julio R. Fontán
Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

Laboratorio biológico

DOCTOR VALVIDARES VEGA
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, Teléf. 3-15, Oviedo.

Niños

Dr. J. Alonso Marcos
Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

Dr. J. González Granda
Medicina general. Especialista en enfermedades de los niños. San Claudio (Oviedo, telfo. 10-50).

Matriz

Dr. José López-Ocaña
Profesor del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades de la matriz y en partos. Aparato Hartstrahl, el más perfecto y el más potente para el tratamiento de tumores por Radioterapia penetrante. Avilés. Teléfono 4.

Dr. Godofredo Robles
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su cirugía, partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín, y anualmente en Madrid. Consultas, de 11 a 1, los sábados, domingos, miércoles y jueves, durante este mes y el próximo de agosto. Uría, 21. Teléfono 12-24, Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON
Enfermedades de la nariz, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Nervios

Joaquín Palacios
Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro

Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las calvas. Consultorio médico-quirúrgico, Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

Oculistas

R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de diez a una. Jovellanos, 21, primero izquierda. Teléfono 360.—Oviedo.

Piel

Doctor Carlos Prestel
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05, Oviedo.

Dr. Valentín Fernández

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24, Oviedo.

Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199, Oviedo.

Leopoldo Escobedo

Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina. Rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

Dr. E. Suárez Torres

de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocios). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4, Gijón.



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. ILDEFONSO FERNANDEZ BARREDA

Falleció en su casa Caujal (Figaredo), el 11 de Agosto de 1923

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P. A.

Su desconsolada esposa; hijos, nietos, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades y personas piadosas, la tengan presente en sus oraciones.

El lunes, 11 del actual, a las 11, hora oficial, se celebrarán funerales en sufragio de su alma, en la iglesia parroquial de Figaredo

Y ahora, astures, que ya sois poseedores de lo que lucís en vuestro pecho, debéis continuar animados como estáis, al fin de conseguir para vuestro pueblo, que tal anhelo tiene puesto en vosotros, el título de campeones del Occidente astur-galaico.

NOTA.—Para el domingo próximo contendrán en nuestro campo, el Luarca S. C. y el A. C. Vegadense.

Fernando

Cangas de Tineo

El próximo domingo, en el campo del Reguersu, tendrá lugar un encuentro entre el Cangas F. C. y el Cadavedo F. C., para el que hay gran interés, y más porque bendicirá el campo el ilustrísimo arzobispo de Valladolid, señor Gandásegui.

Cangas de Tineo ya va poco a poco sobresaliendo del mapa y mostrando su gesto y su espíritu ante el mundo de la civilización y del progreso.

Esperemos; todo es cuestión de "patadas".

Federación de Asociaciones del Magisterio Asturiano

En la reunión celebrada por la Comisión permanente de esta Asociación el pasado día 3 tuvo lugar el escrutinio para nombrar vocal representante por esta provincia en la Junta directiva de la Asociación Nacional del Magisterio, en vista de los datos parciales recibidos de las Asociaciones de partido.

Examinados éstos, dieron el siguiente resultado:

Asociación del partido de Belmonte, 91 votos; ídem de Cangas de Onís, 24; ídem de Cangas de Tineo, 22; ídem de Gijón, 50; ídem de Lena, 53; ídem de Luarca, 23; ídem de Oviedo, 102; ídem de Pravia, 80; ídem de Siero, 28. Total, 473 votos, todos ellos a favor de don Pablo Miaja Fernández, maestro director de la escuela graduada del cuarto distrito de Oviedo. El Vicepresidente primero, *Celestino García Muñiz*.

Compañía de Navegación Vasco-Asturiana

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado repartir, por cuenta de las Utilidades del corriente ejercicio, un dividendo activo de quince pesetas por acción, libre de impuestos, equivalente al cupón número 27, que podrá hacerse efectivo, a partir del día 11 del corriente, contra la presentación de los extractos de inscripción de las acciones, en el Banco Asturiano de Industria y Comercio, de Oviedo, y en las Sucursales del mismo en Avilés, Llanes, Infiesto, Moreda, Turón y San Esteban de Pravia.

Avilés, 8 de agosto de 1924.—El director gerente, *Luis Caso de los Cobos*.

CANAS



AGUA DE COLONIA
HIGIÉNICA
LA CARMELA
ELABORACIÓN ESPECIAL
LOPEZ CARO

INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria con el Agua Colonia «LA CARMELA», no mancha la piel ni la ropa, pudiéndose emplear como perfume en los usos domésticos, su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad; su aplicación se hace con la mano.

VENTA: Todas partes, y autor N. López Caro, Santiago, y sucursal de Barcelona, Cortes, 571, donde se dirigen los pedidos. Isla de Cuba: pídanse con el nombre de Agua de Colonia del profesor N. López Caro, República Argentina; en todas partes.

¡OJO! Cuidado con las imitaciones y falsificaciones

CASAS REALES 10
SANTIAGO

Letras de luto

Oviedo

Sor María Prudencia de Sales

En el Monasterio de las Salesas, después de larga dolencia, descansó en la paz del Señor la hermana María Prudencia de Sales, en el siglo Ana María González Pumariega, de familia tan conocida como estimada en la buena sociedad de nuestra capital.

Era la joven religiosa uno de esos espíritus elegidos por Dios para servir de ejemplo en la virtud y de modelo a cuantos sienten los ardores del amor

divino y la vocación decidida de seguir el camino que Jesús marcó a las almas escogidas: "El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome la cruz y sígame." Ana María le siguió después de negarse a sí misma, separándose de cuantos en su hogar la rodeaban de cuidados, de atención, de cariño; después de desprenderse de cuantos atractivos podía tener el mundo para ella. Ante todo, ella puso la afirmación de la mística doctora: sólo Dios basta.

Al vestir el santo hábito de la Visitación y entrar con él en el claustro, por tanto tiempo deseado, llevaba a su comunidad aquellas dotes con que el Señor, en su infinita bondad, quiso adornarla; claro entendimiento, ser-

nidad de espíritu, renunciación de sí misma, alegría para la obediencia, abnegación para sus hermanas de hábito. Y las dotes de los grandes místicos, la sed de lo divino, el ansia de cruzar pronto el camino de la vida y llamar a las puertas de la Jerusalén celestial.

Llevó las prostraciones y angustias de su dolencia, no con resignación, sino con alegría, con la alegría del que ve próximo el fin de una penosa peregrinación, como si repitiese en su interior continuamente el versículo: "et si ambulavero in medio umbræ mortis non timeo mala quia tu mecum est".

Así, en su último instante, decía: "¡Cuánto tarda el Amado!". Como las vírgenes prudentes de la parábola, ella

le esperaba con la lámpara del amor siempre encendida en el fondo de su corazón, y el Esposo vino, y aquella alma pura descansó para siempre en la paz de su regazo.

La muerte de la Hermana Prudencia ha llenado de pena a su madre, a sus hermanos, a cuantos la conocíamos. La Comunidad está apenadísima; desde las más ancianas hasta las más jóvenes la querían entrañablemente y la tenían como una esperanza de la Visitación. Algunas nos decían que quien había vivido y muerto tan santamente, gozaba ya de Dios en el Cielo y había de obtener muchas gracias para todos.

Que la luz perpetua, que luce para ella, ilumine los corazones que hoy están en sombras por su muerte.

Sección general de anuncios

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de agosto saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de 16.000 toneladas,

CUBA

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75, y para Veracruz, 592,75 (incluidos todos los impuestos).

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 666

POZOS ARTESIANOS

-- Y --

Abastecimiento a Poblaciones, Fábricas, &

Facilito en alquiler Equipos de Sonda, con buenos Prácticos Perforadores, y Máquinas Rotativas Americanas, para taladrar toda clase de terrenos, rocas, por durísimas que sean, en los pozos artesianos, y para investigaciones de minerales. Honorarios económicos en los reconocimientos de terrenos sobre aguas subterráneas.

Dirección: EDUARDO DOLS.-Calle Marqués de Casa Valdés, 11, primero.-GIJON

Bodegas Canseco

Elaboración y exportación de vinos del país

Viuda e hijos de Matías D. Canseco

LEON

Automóviles JEWETT

Representante en Asturias:

Rafael Caso de los Cobos

AVILES

A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo

En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concerniente al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.

Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a

"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

Juliana y Compañía

(S. en C.)

DESPACHOS DE ADUANA
SEGUROS DE TODAS CLASES

TELEFONO 210
APARTADO 49

GIJON

Teléfonos de

REGION

Administración, 881

Dirección, 882

Holland América Line

ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Vapor "Spaarndam"

Bilbao, 10 agosto.
Santander, 11 agosto.
Coruña, 13 agosto.
Vigo, 14 agosto.

Vapor "Maasdam"

Bilbao, 2 setiembre.
Santander, 3 setiembre.
Coruña, 5 setiembre.
Vigo, 6 setiembre.

Vapor «Edam»

Bilbao, 23 de setiembre
Santander, 24 de setiembre.
Coruña, 26 de setiembre.
Vigo, 27 de setiembre.

Precio en tercera clase a La Habana, 539,50 ptas. a México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.—D. Francisco García, Santander.—Sres. López y Sánchez, Coruña.—D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo

TUBERCULOSOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:
FARMACIA
DONAPETRY



Muchos niños

a pesar de tomar el alimento necesario, no aumentan de peso lo que debieran, porque sus débiles estómagos no pueden digerir lo que les dan, que devuelven o no asimilan.

No es lo peor que el niño se críe anémico y raquítico, sino que a su desnutrición sobrevendrán transtornos digestivos: vómitos, dis-

pepsia y diarrea, que pondrán en peligro su vida o la convertirán en campo apropiado a la escrófula y tuberculosis.

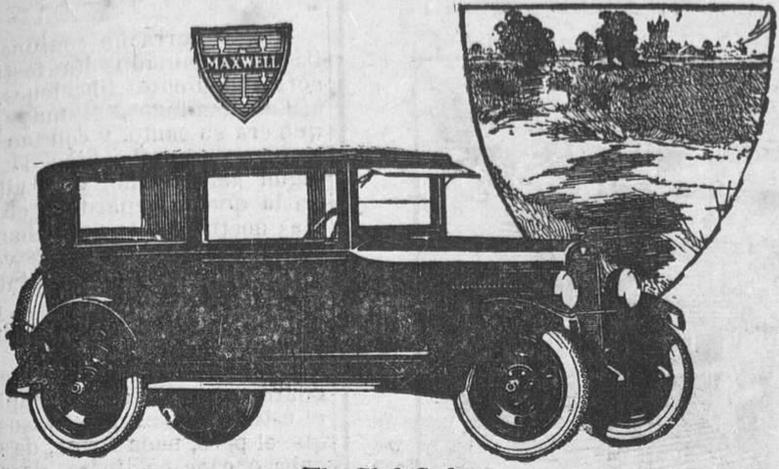
Evite las tristes consecuencias de una mala alimentación, agregando a la leche una cucharada de MALTARINA, alimento autodigestivo que asegura la perfecta nutrición y desarrollo del bebé.

MALTARINA

El alimento perfecto: Hace hombres fuertes de niños débiles

Previa en todas partes 4 ptas





The Club Sedan

La mayor maravilla del buen Maxwell es la tremenda elasticidad de su motor, capaz de lanzar el coche desde la marcha lenta de cuatro kilómetros por hora, hasta su máxima velocidad en muy pocos metros, sin quitar la directa, a plena carga de viajeros, y lo mismo en llano que en pronunciadas pendientes. Esta cualidad la tiene el buen Maxwell tan desarrollada, que no es posible darse una idea de ello sin probarlo. El Automóvil Salón os ofrece un paseo de prueba, en el tipo de coche abierto o cerrado que deseáis.

AUTOMOVIL SALON

Apartado 117 —GIJON

The Good
MAXWELL

URANIA



Campeón mundial de resistencia

...la que al fin comprará usted.

Venta al contado y a plazos

Agencia exclusiva para Asturias:

ELECTRA MECANOGRAFICA

Rúa, 11 - Oviedo - Teléfono 942

Compañía Hamburguesa Sudamericana

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá el 6 de agosto de 1924, del puerto de Gijón (Musel), el rápido trasatlántico.

ESPAÑA

que admite carga y pasajeros de tercera preferente, tercera especial y tercera ordinaria. Precio del pasaje, en tercera clase ordinaria: pesetas, 462,70, incluidos los impuestos.

Hamburg América Linie

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el 13 de agosto saldrá del puerto del MUSEL (Gijón), el nuevo vapor

BADEN

que admite carga y pasajeros, de primera, tercera especial y tercera clase ordinaria. Precio del pasaje en tercera clase ordinaria: pesetas 482,70, incluidos los impuestos.

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: **ANTONIO MORIYON.—Marqués de San Esteban, 20**

GRADUACION DE LA VISTA



Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen la corta estancia en ésta del REPUTADO OPTOMETRISTA de PHILADELPHIA (Estados Unidos), Mr. ARCE, que gradúa la vista a sus clientes gratuitamente y les proporciona al mismo tiempo, a precios económicos, los cristales especiales de las mejores marcas del mundo, apropiados y adaptados a cada vista. Los ojos de sus hijos deben ser examinados oportunamente.

La sordera vencida

Fuera todas las molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado, que hacen oír en el acto a todos los sordos.

- Gijón, Hotel Malet, jueves 7, viernes 8 y sábado 9 de agosto.
 - Avilés, Hotel Iberia, domingo 10, lunes 11 y martes 12 de agosto.
 - Oviedo, Hotel París, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15 de agosto.
 - Sama de Langreo, Hotel Gabino, sábado 16 de agosto.
 - Mieres, Hotel Amparo, domingo 17 y lunes 18 de agosto.
 - Trubia, Restaurante del Vasco, martes 19 de agosto.
 - Grado, Hotel La Cloya, miércoles 20 de agosto.
 - Pravia, Hotel Victoria, jueves 21 de agosto.
 - San Esteban de Pravia, Hotel El Brillante, viernes 22 de agosto.
 - Luarca, Hotel Gayoso, sábado 23 de agosto.
 - Navia, Hotel Mercedes domingo 24 de agosto.
 - Castropol, Fonda Guerra, lunes 25 de agosto.
 - Vegadeo, Fonda del Comercio, martes 26 de agosto.
- ADVERTENCIA.—Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar al último día.

De 9 a 1 y de 3 a 9.



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:

RAPIDA, S. A.

Avinó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

Holland América Line

ROTTERDAM

LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio rápido y extraordinario por los suntuosos trasatlánticos RYNDAM y VOLENDAM.

NUEVE DIAS A LA HABANA

Próximas salidas, para La Habana, Veracruz y Tampico:

Vapor «Ryndam»... { Santander, 19 de octubre, Coruña, 20 de octubre, Vigo, 21 de octubre.

Vapor «Volendam»... { Santander, 22 de noviembre, Coruña, 23 de noviembre, Vigo, 24 de noviembre.

Admitiendo pasaje de lujo, primera, segunda y tercera clase.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

En Bilbao, Sres. Pérez Ullivarri e Hijos.—En Santander, D. Francisco García.—En Coruña, Sres. López y Sánchez.—En Vigo, Señores Joaquín Dávila y Compañía.

Balneario de FUENTE SANTA

Temporada oficial: del 15 de Junio al 30 de Septiembre

Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etc, etc.

Médico director: D. SEBASTIAN PAMPLONA AZCONA

La festividad Eucarística celebrada el miércoles en Perlora

(De nuestro corresponsal)

Perlora, aldea pintoresca, remanso apacible y sosegado de la sencilla vida campesina; lugar tan gratamente escogido para augusta ofrenda de mil corazones rebosantes de fervor eucarístico, registrará en sus anales parroquiales, el día 6 de agosto de 1924, como fecha perdurable de dulce recuerdo con caracteres indelebiles que digan:

"Homenaje en Perlora a la Divina Eucaristía entre las grandezas de la creación, desde los albores de la aurora hasta los arboles del ocaso. El sol no quiso lucir ante los resplandores de la Hostia Santa. El campo le ofreció sus fragancias como incienso adorante. Los pájaros, sus cantos y la brisa, sus caricias, y al himno solemne de la Naturaleza, se unieron el repique de las campanas y el estampido de los cohetes como expresión jubilosa de esta festividad tierna y encantadora.

Santificaron con edificante adoración esta fecha cientos de niños que, agrupados en torno del Santísimo Sacramento, cantaron villancicos y motetes.

Se habló del amor inefable de Cristo con unción y caridad y acercáronse a recibirle cientos de almas.

Sobre las manos venerables de nuestro amantísimo prelado se elevó la Divina Hostia a la hora santa del atardecer, con la adoración reverente de todos, que, entonando el himno eucarístico, nos estremeció con tanta emoción, que postrados de hinojos con ardores de fe en el alma y santos deseos en el corazón, cantamos para final de esta fiesta inenarrable.

Cantemos al amor de los amores. Cantemos al Señor.

A las nueve de la mañana, y con arreglo al horario que figuraba en los programas repartidos al efecto, llegaron a la estación de Perlora los primeros trenes procedentes de Gijón y Avilés, con centenares de congregantes que portaban sobre el pecho distintivos eucarísticos.

En la estación fueron recibidos por el párroco don Manuel Pintado y una multitud de feligreses.

Debidamente organizados todos los concurrentes, dirigiéronse procesionalmente a la iglesia, cantando diferentes himnos.

A las nueve y media dió comienzo la misa de Comunión, celebrada por el superior de los Padres Agustinos, de Gijón, quien al ofertorio dirigió breves palabras a los congregantes, muy fervorosas y elocuentes.

Los niños cantaron enternecedoras fervorines, y se acercaron al sagrado convite centenares de personas de Gijón, Avilés, Candás, Luanco, Perlora y de otros lugares.

Al terminar la misa salió la procesión en honor del Salvador, festividad Santoral del día y Patrono de Perlora.

A las once y media comenzó la misa solemne, que dijo don Pompeyo Valentín, párroco de Medina del Campo, que accidentalmente se encuentra en Candás veraneando, ayudado de los señores don José Alvarez y don José Victorero.

Al finalizar esta ceremonia, los peregrinos se repartieron en animados grupos por el campo a tomar la consiguiente refacción.

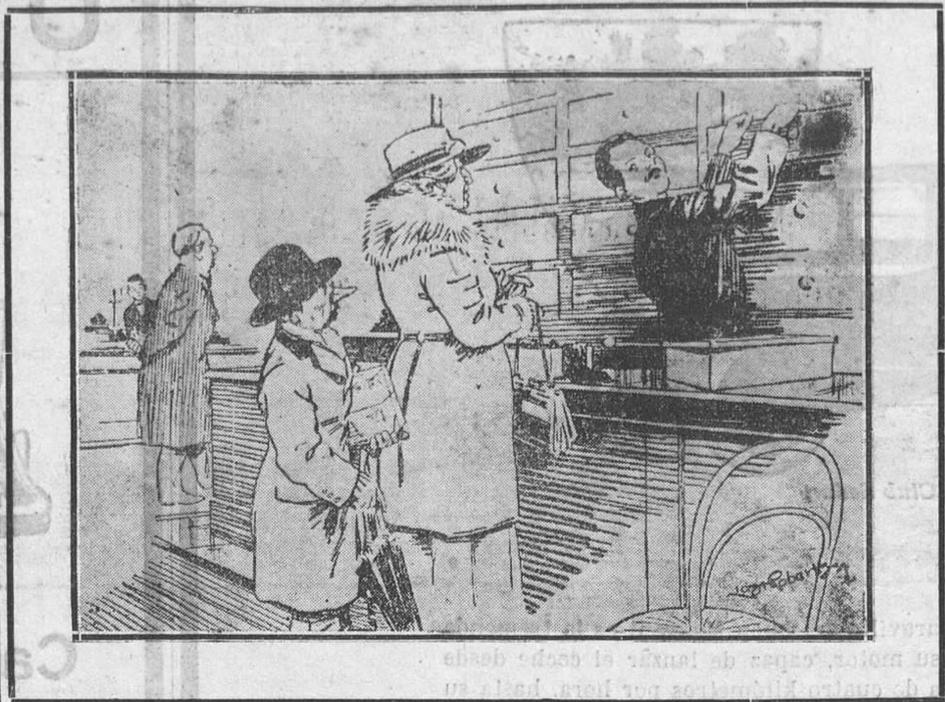
La benéfica institución de Paz y Caridad instaló en las proximidades de la iglesia su tienda de campaña.

Por la tarde se dirigieron los peregrinos al Santuario del Cristo de Candás, y a las seis dió comienzo la Hora Santa, y unos minutos antes de esta hora llegó el señor Obispo con los señores de Vereterra, siendo recibido por el alcalde de Candás; delegado gubernativo, señor Tolivar; párrocos de Candás, Perlora, Albardi, Carrio y Comisión de Padres Agustinos.

Para final de la Hora Santa, el señor Obispo dió la bendición con el Santísimo a los concurrentes, terminándose esta hermosa fiesta a las siete de la tarde.

El éxito cristianamente obtenido por la celebración de esta fiesta tan solemne como inolvidable, se debe al infatigable propagador de estas obras, reverendo padre Agustino Eliseo Amat, que con su actividad bien probada ori-

La caricatura extranjera



LOS EFECTOS Y LAS CAUSAS

—Deme moqueros de los mas fuertes que tenga. Mi esposo ha estropeado los últimos que llevé, en pocos dias... Padece un flujo nasal ya hace años...

(De "Excelsior")

ginó esta festividad de tanto esplendor y provecho.

Y tantos elogios merecen el párroco celosísimo de Perlora, don Manuel Pintado y sus simpáticos feligreses por lo mucho que contribuyeron a la solemnidad de este día.

"SOTILEZAS"

DESDE SANTANDER

I

Durante los meses de julio, agosto y setiembre, las pensiones sufrirán un 25 por 100 de aumento. Así dice una nota impresa, bien visible, que hay en la habitación de mi Hotel. Seguramente puede aplicarse a todas las pensiones, aun a las de los obreros más modestos, y, por tanto, a su producción. ¡Mal año para la industria fabril!

II

Los europeos, y más aún los españoles, somos "grandes" en todo. Tenemos "grandes" marcas de automóviles, "grandes" casinos, como los de Alderdi-eder y el Sardinero; pero sólo son para los privilegiados. El gran filón de la clase media sigue sin explotar... Hace falta un Ford.

III

Los devotos del mar asistimos solitarios a las grandes solemnidades en las salidas y puestas de sol; cuando pululan sobre las aguas las grandes divinidades marinas. Hay quien sólo va allí, como a misa de doce, con "miss", automóvil y galguito... a la hora del té.

IV

De esta playa del Sardinero, donde hasta ayer camparon por sus respetos los arrapiezos contemporáneos de Sotileza, son (casi) arrojados hoy los niños indígenas, porque desentonan entre los "niños bien". Por algo Pereda los acogió al pie de su estatua, protegiéndolos. Ahora, más que nunca, creo en Pereda.

V

En un Ayuntamiento regionalista, como es el de Santander, yo creo que estas tumultuosas camorras entre las pescadoras inmortalizadas por Pereda, deben estar subvencionadas por la Corporación para conservar "el sabor de la tierra". Allí deben hacer sus maniobras los hombreros.

VI

Uno de los mayores encantos del turismo, para los aficionados a las clasificaciones humanas, consiste en tener

que formar uno mismo, por tanteo, las categorías sociales de personas que desconoce. Yo pongo en la primera categoría a los que encuentro por la calle a todas horas; a los "virtuosos".

VII

Pertencen a la segunda, los que llevan los tacones torcidos, y muchos "papeles" en el bolsillo. Para formar las ocho categorías restantes, hay que acudir al cálculo infinitesimal c al Registro de la Propiedad o al de Hipotecas; pero eso lo hace un cualquiera.

B. CASTRILLO

Rampa de Sotileza, 4 agosto.

Dietario gijonés

MEDIDA PERTINENTE

El alcalde ha dado orden al arquitecto municipal para que revise la plaza de Toros del Bibio, y diga si se halla en las adecuadas condiciones de seguridad, en vista de la proximidad de las corridas de Begofía.

PRO SALUD PUBLICA

En el Macello municipal fué decomisada y sometida a cremación una vaca, propiedad de Agustín Tuñón, por padecer una enfermedad contagiosa.

Por defecto de nutrición fué rechazado un toro, propiedad del tablero Rufino González.

DE GIJON

Una niña atropellada por un auto

La muchacha de trece años, Redención Iglesias, que vive con sus padres en el Llano, transitaba, a mediodía de ayer, por la carretera de Oviedo, cuando al llegar al punto de bifurcación de dicha carretera y el Llano, llegó el automóvil O.-2.382, que guiaba su propietario, don Fernando Gangas.

La muchacha, que cruzaba entonces por allí, resultó atropellada, siendo conducida en el citado vehículo a la Casa de Socorro.

En este benéfico establecimiento los facultativos de guardia prestaron asistencia a la niña, apreciándole la fractura de la tibia del pie derecho y heridas y contusiones en el izquierdo, calificando su estado de menos grave, salvo accidente.

En el mismo auto fué trasladada a su domicilio.

REGIÓN HISTORIAS PINTORESCAS Una frase de Mingo

Mingo, borracho contunaz, no dejaba pasar ningún día festivo sin las correspondientes libaciones.

Los domingos, el muy pillo, decía que era su santo, y con tan fausto motivo se encerraba bien de mañana en algún tabernuco, y de allí no salía hasta que los guardias, en sus correrías nocturnas, le arrojaban a trompicones (aunque muchas veces era él quien tras repetidas tentativas, arrojaba a los guardias toda la cantidad de líquido que contenía su estómago revuelto).

Pues como decía, le echaban los guardias con cajas destempladas, entre el estruendo de copas, vasos y botellas, que el paso, nada firme, de Mingo obligaba a caer en tierra, después de rápida vacilación sobre las mesas mármoreas del maléfico establecimiento.

Cuando los civiles (he de abrir otro paréntesis para explicar que los guardias no eran municipales; éstos, más corteses, no hubieran despedido a Mingo, sino que, bondadosamente, le hubieran acompañado a mejor vaciar los vidrios) (1).

Abreviaré. El borracho de marras, mejor dicho, de vinos avinagrados, se evadió un día de la presencia de las autoridades que le perseguían, y se coló en un nuevo refugio, viejo y destartado, donde, aproximándose al mostrador, dijo a la tabernera, con tono gangoso y rastreante:

—¿Me da usted un cuarterón, tabernera?

—¿Cómo lo quier, tinto o blanco?

—¡Igual da! ¡Pa gomitalo!

Benjamín LOPE-FERNAN

Agosto, 1924.

(1) Como estamos en época de susceptibilidades, me apresuro a aclarar este concepto, con la consabida frase de "hay excepciones".

Ferias y fiestas

Cayés

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DE LAS FABRICAS DE POLVORAS

Programa de los festejos en el cuarto aniversario de su fundación, los días 9 y 10 del corriente:

Día 9.—El disparo de gruesos pañenques "Santa Bárbara" y la música del país, anunciarán, a las doce, el comienzo de los festejos. Brillante verbena. Artística iluminación, gaitas y tambóres, organillos, bombas, morteros, etc.

10, Día grande.—A las seis, gran diana.

A las nueve, artística carroza portadora del vino y bollos con chorizo y precedida de la música del país, recorrerá el barrio Tartiere, iniciándose la marcha hacia el Campo de la Capilla. Solemne función religiosa, en sufragio de los socios fallecidos. El sexteto infantil Copen interpretará durante la misma escogidas piezas musicales. Distribución de premios a los niños de las escuelas de las fábricas. Reparto de una botella de vino y un bollo con chorizo de inmejorable calidad al socio que, al efecto, presente el vale correspondiente.

El indicado sexteto musical, que por primera vez se presenta en ese día al público, interpretará en todo este tiempo bonitas piezas de su extenso repertorio.

A las tres de la tarde, hará su entrada en los extensos y hermosos campos de Coruño, la brillante y bien afinada banda de música "La Unión Ovetense" para amenizar, con la música del país y organillos, la gran romería durante la cual habrá un verdadero derroche de pólvoras.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ